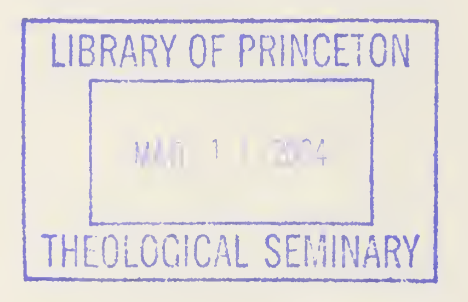



LIBRARY OF PRINCETON
THEOLOGICAL SEMINARY

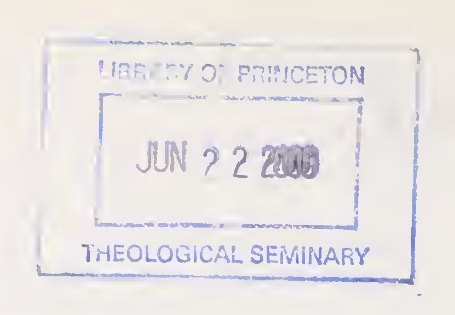
IGLESIA PRESBITERIANA

San Andrés

1896-1996

Revista Nº 2

Marzo - Abril 1996


LIBRARY OF PRINCETON
JUN 22 2006
THEOLOGICAL SEMINARY


MURCHISON
ESTIBAJES Y CARGAS

La confesión de fe de Westminster

Comenzamos su publicación por capítulos en el número setiembre-octubre del año 1994 y esta vez seguimos con el capítulo 29.

CAPITULO XXIX
La Cena del Señor

A. Nuestro Señor Jesús, la noche que fue entregado, instituyó el sacramento de su cuerpo y de su sangre, llamado la Cena del Señor, para que se observara en su iglesia hasta el fin del mundo, para un recuerdo perpetuo del sacrificio de sí mismo en su muerte, para sellar en los verdaderos creyentes los beneficios de ella, para su alimentación espiritual y crecimiento en El, para un mayor compromiso en y hacia todas las obligaciones que le deben a Cristo y para ser un lazo y una prenda de su comunión con El y de su mutua comunión, como miembros de su cuerpo místico.

B. En este sacramento Cristo no es ofrecido a su Padre, ni se hace ningún verdadero sacrificio por la remisión de los pecados de los vivos ni de los muertos; sino que solamente es una conmemoración del único ofrecimiento de sí mismo y por sí mismo en la cruz, una sola vez para siempre y una ofrenda espiritual de la mayor alabanza posible a Dios a causa de ésto. Así que el sacrificio papal de la misa, como ellos le llaman, es la injuria más abominable al único sacrificio de Cristo, la única propiciación por todos los pecados de los elegidos.

C. El Señor Jesús, en este sacramento, ha designado a sus ministros que declaren al pueblo su palabra de institución, que oren y bendigan los elementos del pan y del vino, y que los aparten así del uso común para el servicio sagrado; que tomen y partan el pan, y beban de la copa y (participando ellos mismos), den de los dos elementos a los comulgantes; pero no a ninguno que no esté presente entonces en la congregación.

D. Las misas privadas o la recepción de este sacramento de un sacerdote o por cualquier otro privadamente; como también el negar la copa al pueblo, el adorar los elementos, el elevarlos o llevarlos de un lugar a otro para adorarlos y el guardarlos para pretendidos usos religiosos; todo esto es contrario a la naturaleza de este sacramento y a la institución de Cristo.

E. Los elementos exteriores de este sacramento, debidamente apartados para los usos ordenados por Cristo, tienen tal relación con El crucificado, que verdadera aunque sólo sacramentalmente, se llaman algunas veces por el nombre de las cosas que representan, a saber: el cuerpo y la sangre de Cristo; no obstante, en sustancia y en naturaleza ellos todavía son verdadera v solamente pan y vino, como eran antes.

F. Esa doctrina que sostiene un cambio de sustancia del pan y del vino a la sustancia del cuerpo y de la sangre de Cristo, (llamada comúnmente transubstanciación), por la consagración del sacerdote, o de algún otro modo, es repugnante no sólo a la Escritura sino también a la razón y al sentido común; echa abajo la naturaleza del sacramento; y ha sido y es la causa de muchísimas supersticiones, y además de una crasa idolatría.

G. Los que reciben dignamente este sacramento, participando exteriormente de los elementos visibles, también participan interiormente, por la fe, de una manera real y verdadera, aunque no carnal ni corporal, sino alimentándose espiritualmente de Cristo crucificado y recibiendo todos los beneficios de su muerte. El cuerpo y la sangre de Cristo no están entonces ni carnal ni corporalmente dentro, con o bajo el pan y el vino; sin embargo, están real pero espiritualmente presentes en aquella ordenanza para la fe de los creyentes, tanto como los elementos mismos lo están para sus sentidos corporales.

H. Aunque los ignorantes y malvados reciban los elementos exteriores en este sacramento, con todo, no reciben lo significado por ellos, sino que por acercarse indignamente son culpados del cuerpo y de la sangre del Señor para su propia condenación. Entonces, todas las personas ignorantes e impías como no son aptas para gozar de comunión con El tampoco son dignas de acercarse a la mesa del Señor, y mientras permanezcan en ese estado, no pueden, sin cometer un gran pecado contra Cristo, participar de estos sagrados misterios, ni ser admitidos a ellos. ⁕



CENTENARIO DE LA IGLESIA PRESBITERIANA SAN ANDRES IGLESIA DEL CENTRO

(1896-1996)

ESTE año, el 10 de abril, la Iglesia Presbiteriana San Andrés del Centro, que hoy ocupa la esquina de Avenida Belgrano y Perú, en la Ciudad de Buenos Aires, cumplirá cien años.



La historia de la Iglesia San Andrés del Centro es la historia de la Iglesia Presbiteriana en Argentina.

La Iglesia Presbiteriana en la Argentina – o, Iglesia Escocesa, tal como se la conoció por muchas generaciones – nació el 15 de marzo de 1829, en la casa que en la calle Méjico ocupaba el Rev. Dr. William Brown, quien fue su primer pastor. Pocos años después, en 1833, fue colocada la piedra fundamental de la Primera Iglesia Presbiteriana Escocesa San Andrés en la calle Piedras 55. Este edificio, también conocido como «La Antigua Iglesia», fue consagrado el 10 de abril de 1835 y varias generaciones de presbiterianos alabaron al Señor allí, durante casi sesenta años, hasta que fue expropiada y demolida para dar paso a la nueva Avenida de Mayo. El 8 de octubre de 1893 allí se celebró el último culto en La Antigua Iglesia...

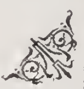
Fue por esta razón que la congregación de la Iglesia San Andrés, tuvo que buscar otro sitio para construir un nuevo edificio.

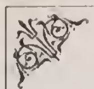
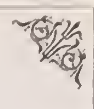
El terreno en las calles Perú y Belgrano fue adquirido en 1893 y la Piedra Fundamental se colocó el 30 de noviembre de 1894.

La Iglesia – conocida en esos tiempos como «La Iglesia Nueva», fue consagrada el viernes 10 de abril de 1896 a las cuatro de la tarde en un Culto Especial. Casi 700 personas estuvieron presentes en la inauguración. Los arquitectos de este hermoso edificio fueron los señores Mery y Raynes.

El Pastor de la Iglesia de aquellos días era el Rev. James Fleming (luego Dr. Fleming), tercer Pastor de la Iglesia Presbiteriana Escocesa en Buenos Aires. Los miembros del Consistorio en esos años eran el Rev. Fleming como Moderador, Rev. Dr. James Smith, Pastor Emérito y segundo pastor





de la Iglesia San Andrés, el Rev. A. W. Howell, Pastor Asistente, y los Presbíteros: James Dodds, Robert McClymont, John Grant, R. Inglis Runciman (Secretario del Consistorio), William McKechnie, Alexander Grant y James Yorston.

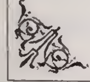
Originalmente la Iglesia tenía al frente una alta torre y dos hermosos vestíbulos y porches que fueron demolidos en 1950 para dar paso al ensanche de la Avenida Belgrano. La nueva fachada y vestíbulos fueron consagrados por el Rev. Simeon Rathbone, pastor de la iglesia de entonces, en un culto especial el 1º de julio de 1962. El arquitecto contratado para efectuar las refacciones fue el Sr. Sidney Follet.



Con la excepción de la fachada, porches y varios ventanales y placas dedicatorias que han sido colocados a través de los años, la iglesia sigue siendo muy parecida a la original. Los siguientes items han sido transferidos desde La Antigua Iglesia de la calle Piedras: dos placas recordatorias - uno a la memoria del Rev. Dr. William Brown y la otra a la memoria del Dr. Robert Reid; cuatro vitrales - dos de las cuales pueden ser vistos en los porches y los otros dos en la nave del crucero; la pila bautismal y el órgano con su cancel original que mira hacia el coro. El órgano es el original, pero ha sido mejorado a través de los años.

La única ventana que fue inaugurada con la iglesia fue el Rosetón o el Vitral de los Niños que se encuentra colocado al frente y arriba en la sección del coro y que fue donado por los chicos de las escuelas dominicales. El año siguiente se colocó el segundo vitral en la iglesia el cual fue el inmenso vitral en memoria de Thomas Drysdale que y se puede ver a la entrada del edificio. Otros vitrales memorativos, placas y muebles varios han sido donados a la iglesia en distintas épocas...

La Iglesia en la Avenida Belgrano es la continuación directa de la Antigua Iglesia de la calle Piedras. Por lo tanto mencionaremos todos los pastores titulares de la Iglesia Presbiteriana San Andrés del Centro (antigua y nueva) desde el año 1835: Rev. William Brown (1835-1849), Rev. James Smith (1850-1883), Rev. James Fleming (1883-1925), Rev. Dr. D. Bruce (1926-1953), Rev. John Kent (1953-1961), Rev. Simeon Rathbone (1961-1970), Rev. Charles Morrice (1971-1975), Rev. David Walker (1975-1978), Rev. Gordon Morris (1979-1983), Rev. Osvaldo Vena (1984-1986), Rev. Robert Thomas (1987-1988), Rev. Miguel Robles (1989-1990) y el Rev. Dr. A. W. Robertson - actual pastor desde 1991.

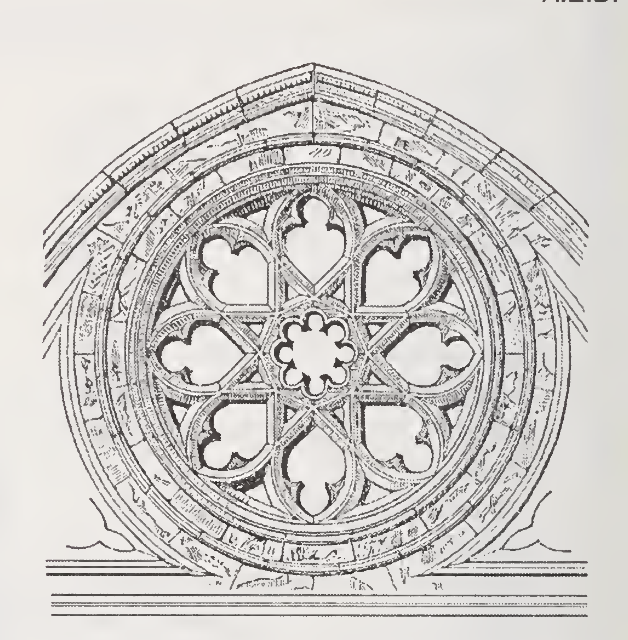



COMENTARIOS DE LA REDACCION

El evento más importante del mes de abril es la celebración de los cien años del edificio de la Iglesia del Centro, en la Avda. Belgrano. Los edificios de esta iglesia han tenido el infortunio de sufrir el crecimiento de la Ciudad de Buenos Aires, primero al construirse la Avda. de Mayo y luego con el ensanche de la Avda. Belgrano. Por suerte, en este último caso, la iglesia perdió únicamente su torre, que aunque le hizo perder una parte de su arquitectura diseñado como un conjunto, aún conserva el edificio su belleza. El frente de ladrillos a la vista lo modernizó.

Pero la belleza del edificio interior no ha cambiado. Al entrar en él uno siente que ha entrado en un lugar santo. Automáticamente todos hablan en voz baja. Los ruidos se pierden en la inmensidad del espacio. Lo que llama la atención es la calidad y hermosura de sus vitrales. Es difícil describir en palabras lo que que se aprecia visualmente. El Rev. Flemming tuvo una idea muy simpática, quería que el rosetón, que se encuentra al frente y arriba de la mesa de la Santa Cena fuera de los niños. Si leemos las revistas de la Iglesia de aquellos tiempos vemos como entusiasmó a los niños de las escuelas dominicales para recaudar fondos para tal fin. ¿Saben cuantos niños había en las escuelas dominicales de nuestra iglesia en esos años antes de fin de siglo? En cuatro escuelas dominicales 318 niños. Para pensar ¿no? Que Dios los bendiga.

A.E.D.



Un Hogar Cristiano

Deuteronomio 6: 4-9

por Matilde Palau - Quilmes

CUANDO era niña en nuestro hogar había un hermoso cuadro con la siguiente inscripción:

Cristo es el jefe de esta casa
Huésped invisible de nuestra mesa
Oyente silencioso de nuestra conversación.

Y mis padres vivían esa verdad. Ellos hacían que la presencia de Cristo fuera real. Era evidente que Cristo estaba en nuestro hogar.

Pasaré a relatar cómo nuestro hogar llegó a ser lo que fue: Desde pequeñita mamá buscaba al Señor; tenía esa necesidad de conocerle. Su padre, de origen inglés, era anglicano y su madre, que era francesa, católica. El asintió casarse por la iglesia católica y el sacerdote le hizo jurar que educarían a sus hijos en la fe católica.

Cuando mamá era jovencita en la iglesia católica de Ingeniero Maschwitz donde vivían, no había organista. Como ella tocaba el piano le pidieron si podría ser la organista; así lo hizo y pronto tuvo un coro de señoritas también, que cantaba en la misa. También llegó a enseñar catecismo. Pero había algo que la confundía. En la parroquia había una cruz con la imagen de Cristo crucificado. Ella pensaba, «Dicen que Jesús murió por nuestros pecados, pero ¿qué relación hay entre Su muerte en la cruz y mis pecados?»

El señor Eduardo Rogers, un misionero inglés, se enteró de que la familia de mamá era en parte inglesa; un día los visitó y les obsequió una Biblia y explicó cómo podemos llegar a ser salvos. Leyendo el Sermón del Monte mamá pensaba: «Este es el tipo de vida que quiero vivir. Ninguna otra cosa me va a satisfacer».

Mamá se casó con mi padre por la iglesia católica. Un día leyendo también un librito que le obsequió el señor Rogers titulado «Con amor eterno te he amado» por Alfredo Hunt, mamá entregó su vida al Señor Jesucristo. Cuando mamá le contó a papá muy emocionada sobre su decisión de seguir a Cristo, él comentó: «Bueno, yo voy a observar de qué se trata».

Mi madre siempre oraba para que mi padre también llegara a conocer al Señor. Mientras tanto, hubo algunos incidentes que la alegraron mucho. Un día vino un cliente a quien papá tendría que haberle traído una mercadería y por haber estado muy ocupado, no había podido hacerlo; él le dijo a mamá: «Matilde, está tal y tal, olvidé traerle la mercadería; decile que no estoy». Mamá, que era una persona muy dulce, le contestó: Luis, yo te obedezco y obedeceré en todo, menos en una mentira, porque es contra el Señor».

Otra vez mamá se sintió muy mal de salud; pensó que se moría, y le pidió a papá que le trajera a Luisito para despedirse de él. Papá le dijo: «¡Oh, no, no vas a morir!» y comenzó a orar.

Una noche, cuando ellos ya estaban acostados, vinieron los hermanos de papá a decirle que una de sus hermanas estaba enferma. El se levantó y fue enseguida llevando la Biblia, y le leyó a su hermana hasta que ella estuvo bien.

Generalmente papá acompañaba a mamá a la iglesia a reuniones que se hacían al anochecer y luego regresaba a casa; pero llegó un momento en que comenzó a quedarse y escuchar a ver qué pasaba, medio escondido en la oscuridad para que nadie lo viera; hasta que un día el Señor le tocó el corazón por medio de un mensaje. El interrumpió al predicador e hizo algo que no se acostumbraba hacer, dijo en voz alta: «Yo recibo al Señor Jesucristo como mi único y suficiente Salvador». Por supuesto, todos quedaron muy sorprendidos, especialmente mamá, que no sabía de su presencia en la reunión.

Felices, comenzaron a estudiar juntos la Palabra de Dios y a trabajar para El, guiando a muchos a Cristo. Visitaban a los enfermos: había mucha tuberculosis en esos tiempos. Pusieron sus talentos, su dinero y posesiones para el servicio del Señor. Papá llegó a ser anciano en la iglesia. El donó terrenos para hacer algunas capillas en la zona y construyó una en Ingeniero Maschwitz que ahora es vieja y quedó atrás de la nueva que edificaron adelante. Mamá también tocaba el órgano en la iglesia y hablaba en reuniones de señoras.

Papá se levantaba de mañana temprano a encender la cocina económica, preparaba cereal caliente y té y se lo llevaba a mamá a la cama; ella

siempre tenía un hijo para alimentar mientras hacía su devocional. Papá acostumbraba a orar y leer la Biblia de rodillas en su oficina por la mañana.

A la hora de las comidas papá daba gracias al Señor por los alimentos y nos enseñaba a comportarnos debidamente en la mesa. Por la noche él y mamá nos leían buenos libros, generalmente, historias de misioneros, y compartíamos la Biblia antes de orar para acostarnos. Nosotros asistíamos con ellos a casi todas las reuniones y a la Escuela Dominical. Eramos muy felices.

Para ese entonces, debido al ejemplo de vida de mis padres, ya se habían convertido al Señor mi abuela, tías y tíos maternos, como así también mi abuela, tías y algunos tíos paternos.

Creciendo en un hogar así, una vez mi hermano Luis, a los cinco años fue a casa de un amiguito y regresó horrorizado. Dijo: «¿Te podés imaginar? ¡Un papá y una mamá peleando!».

No hace mucho leí la historia de una jovencita japonesa que estudiaba en una universidad en Estados Unidos. Había una cosa que ella deseaba ver: la verdadera vida de un hogar cristiano. Pasó Navidad en casa de una compañera y disfrutó mucho. Cuando estaba por irse, la madre le dijo: «¿Qué te parece la vida que llevamos los americanos?» «¡Oh,- dijo la chica- me encanta!, su casa es realmente muy hermosa, pero sin embargo hay algo que extrañé: he estado con ustedes en la iglesia y les vi adorar allí, pero he extrañado a Dios en su hogar. En Japón tenemos 'un estante con nuestro dios' en cada casa, para poder adorarle allí mismo en el hogar. Perdóneme, pero ustedes los americanos, ¿no adoran a Dios en sus hogares?». La anfitriona se sintió culpable, porque en su hogar había poco que revelara que el de ellos era un hogar cristiano, ni siquiera había un momento donde la familia orara y leyera la Biblia juntos.

Preguntémonos: si una persona tuviera que pasar unos días en nuestra casa, en nuestro hogar, ¿se enteraría que somos cristianos y alabamos al Señor? ◆

FINANCIACION DE NUESTRA REVISTA

Con mucho placer vemos que varias personas jóvenes están mostrando interés por la Revista. También vemos que participan activamente las Iglesias enviando material y fotos que hacen que la Revista sea de todos e Interese a todos. Lamentablemente muchos no se dan cuenta del esfuerzo financiero que significa editar una revista, incluímos en esto tanto a las personas inviduales como a los dirigentes de las iglesias en general. Hay jubilados que dan lo que no tienen para «asegurarse» la Revista y hay otras personas, hasta Iglesias, que pueden pero no lo hacen. La pregunta es ¿por qué? Si TODOS contribuyéramos, aunque fuere con un mínimo aporte, no dependeríamos de unos pocos avisadores que, si de un momento a otro decidieran recortar sus presupuestos, nos llevarían a repartir una publicación fotocopiada, abrochada como un apunte escolar, sin fotografías y sin presentación. No lo mereceríamos.

Ud., lector y miembro de la Iglesia, estoy seguro de que se da cuenta que la revista aglutina a todas las dispersas congregaciones y personas individuales que viven lejos de Buenos Aires. La revista representa el sentir y el pensar de la Iglesia toda y le da una unidad que de otra manera no sería factible. Entonces no esperemos una crisis para decir después: "Nadie me dijo», o "El próximo domingo iba a poner el sobre con la ofrenda». Hoy es el momento de decidir, como ahora es el momento de proceder. Nuestra Revista se ha editado por más de 100 años y ha sido una bendición para muchos. Entonces no seamos nosotros los responsables, por desidia, de que la Revista fracase. Comencemos el año 1996 entonces con un nuevo sentido de responsabilidad hacia **NUESTRA** Revista. Que Dios los bendiga.

A. Dodds
Director de la Revista

¿ Dónde está Dios... ?

¿ ?

Dios sigue teniendo el dominio de todas las cosas. ¡Él no está perdido! ¿O has visto nacer personas con cuatro brazos, tres cabezas, o chocar los planetas?

A Dios en ningún momento se le escapó el control de su creación de las manos. Él no, cambia. Siempre tiene su oído atento para, aquél que lo reclama.

Hace un tiempo atrás (Junio 1994) se festejó el 50º aniversario del desembarco en Normandía, aquel famoso y recordado "DIA D".

La ciudad estaba muy hermosa, no sólo por los elegantes y relucientes trajes de los veteranos de aquella cruel guerra y la música de las bandas militares, sino también por el colorido de los árboles; el mar con su tono verde, el cielo con su celeste claro, las olas, que no cesaban de arribar a la playa. Y los pájaros que llenaban el aire con sus trinos, como poniendo un fondo musical a todo aquello que se asemejaba a una tarjeta postal.

Después de medio siglo, los hombres que habían intervenido en aquella lucha tenían secuelas en sus sentimientos y no habían podido cicatrizar las heridas en sus corazones.



Sin embargo Dios, el mismo día de aquella batalla, había hecho salir el sol, mover el viento, agitar el mar, crecer el pasto, cantar las aves...

Un pasaje Bíblico dice: "Dios hace salir el sol sobre malos y buenos, y hace llover sobre justos y pecadores." Mt. 5:45

Hace pocos días, cuando iba camino a la redacción encontré a un hombre, que no sé por qué motivo estaba casi gritando: ¿Dónde está Dios? ¿Dónde está Dios?

Me acerqué y le dije: disculpe que me meta en su vida privada, pero quiero recordarle que Dios está siempre en el mismo lugar, el que anda perdido es el hombre.

Y seguí mi camino sin darme vuelta, pero ya no escuché más a aquel varón repetirse aquella pregunta: «¿Dónde está Dios?»

...para que anunciéis las virtudes de Aquel que os llamó de las tinieblas a su luz admirable.

1ra Pedro 2:9

Juan Bosso

Algo Para Tener en Cuenta:

La Biblia fue escrita hace muchos siglos por personas de diferentes culturas a la nuestra.

Métodos equivocados que NO deben seguirse para interpretar la Biblia:

- No tomar un pasaje fuera de su contexto. La Biblia no es una caja mágica.
- No formar una "doctrina" sobre un pasaje que no es de fácil interpretación y pueda dar origen a desviaciones y a herejías.
- Decir que no es comprensible para la gente común: ¡No es verdad!
- Si se lee como simple literatura, geografía o historia. Es mucho más que esto: es un verdadero mensaje en todas sus páginas.
- Leerla como algo mágico, como una fábula o libro de cuentos...

¡NO! La Biblia fue escrita por personas reales y fueron inspiradas por el Espíritu Santo de Dios.

La Biblia continúa hablando con una extraordinaria claridad en nuestro tiempo. No existen complicaciones para entenderla.

¡Solamente léala!

de Manual Bíblico Ilustrado.

¿Leche o Alimento Sólido?

Hoy: **Esteban**

Dice Pablo, que cuando somos niños en la fe, recibimos **leche** (alimento completo y más facilmente asimilable), pero cuando ya crecemos en la fe, debemos consumir **alimento sólido**.

Hoy quiero presentarles este estudio, como parte del alimento sólido que debemos recibir. ¿Querrás acompañarme?...¡Claro que sí!

Oremos primero al Señor pidiendo su ayuda para comprender lo que estudiamos. Luego abramos la Biblia en Hechos de los Apóstoles, cap. 6 y 7.

Hoy estudiaremos a **Esteban**, el primer mártir por Cristo Jesús.

En aquellos días en que los Apóstoles recibieron el "Poder de lo Alto" y fueron llenos del Espíritu Santo, la incipiente iglesia cristiana, (aún no se la llamaba "iglesia") comenzó a crecer.

En el cap.6 de Los Hechos, vers.1, leemos "como creciera el número de los discípulos, hubo quejas de parte de los judíos de habla griega" diciendo que las viudas de habla hebrea, eran mejor atendidas en la distribución diaria de ayuda. Los doce apóstoles (el lugar de Judas que traicionó al Señor, había sido ocupado por Matías, Hechos 1: 16-26) pidieron a los hermanos (en la fe) que **buscaran ellos entre sí, siete hombres de buen testimonio, llenos del Espíritu Santo y sabiduría,** para que se encargaran de esta tarea y así los apóstoles podrían seguir la misión que les encomendara Jesús: orar y proclamar el mensaje que El les había dejado.

En el v. 5, se nos dice que todos estuvieron de acuerdo y eligieron de entre ellos a siete hombres, uno era Esteban "lleno de fe y del Espíritu Santo". En el v. 7 leemos: "y crecía la fe y el número de creyentes aumentaba mucho en Jerusalén y aún muchos sacerdotes judíos aceptaban la fe". Y luego en el 8: "Esteban lleno de poder y la bendición de Dios, hacía milagros y señales ante el pueblo".

Desde un principio el crecimiento del cristianismo en la fe y en la gracia, fue acompañado por la reacción contraria, es decir, los que no lo aceptaban, comenzaron a perseguir a los hermanos y discípulos viendo en las Buenas Nuevas una blasfemia a la ley de Moisés.

Tanto fue así, que si leemos, desde el v. 9 al 14, nos enteramos de la persecución que se le hace a Esteban; (hermano/a, léelo por favor en tu Biblia, y así seguiremos juntos este estudio), y poniendo testigos falsos le acusaban de "lanzar insultos contra el santo templo (el de Jerusalén) y que ese Jesús de Nazaret lo va a destruir y cambiará las costumbres que dejó Moisés".

Luego el v. 15, es maravilloso: "Entonces todos los que estaban en el Concilio, **al fijar los ojos en él, vieron su cara como la de un ángel".** Pasamos a C.7: v.1. Al preguntarle el sumo sacerdote (de los judíos), si era verdad lo que se le acusaba, Esteban responde con un resumen que comienza desde el Antiguo Testamento, poniendo énfasis especial en la desobediencia de Israel, que presagiaba el homicidio de Jesús: leer Cap. 7: v. 2 al 53.

En los v. 51 y 52 termina sus palabras diciendo: "Ustedes siempre han sido tercos y tienen oídos y corazón endurecidos y han desobedecido al Espíritu Santo.¿A cuál de los profetas no maltrataron los antepasados de ustedes? Esos mismos mataron a quienes hablaron de la venida del Justo (Jesús), y ahora que El vino, son ustedes quienes lo traicionaron y lo mataron. Y remata su discurso con las palabras del v. 53: **Ustedes, que recibieron la ley por medio de ángeles, no la obedecen.**

Ante estos dichos, todos los sacerdotes y escribas, rechinaron sus dientes y se enfurecieron contra Esteban. Pero él, aún sabiendo **qué** era lo que le esperaba, "lleno del Espíritu Santo miró al cielo y vio la Gloria de Dios y a Jesús de pie a la derecha de Dios: v. 55. Dice entonces en el vers. siguiente: "Miren, veo los cielos abiertos y al Hijo del Hombre (Jesús) a la derecha de Dios".

Los acusadores se taparon los oídos, se enfurecieron y gritando lo sacaron fuera de la ciudad y lo apedrearon hasta matarlo. Mientras esto hacían quienes lo condenaban, Esteban agonizando, sólo oraba diciendo:"**Señor Jesús, recibe mi espíritu**. Y puesto de rodillas clamó: **Señor no les tomes en cuenta este pecado.** Y habiendo dicho esto, murió: vers. 57-60.

Este estremecedor testimonio de gracia y fe nos muestra a un Esteban:

- *lleno de fe:* proclama a Jesús hasta su último aliento de vida.
- *obediente:* cuando le tocó servir a las viudas de origen griego, sólo obedeció; no dijo: ¡ah, no!; yo no hago esto, yo estoy para tareas más importantes, para predicar, para hacer milagos, ...o algo por el estilo. Sólo *obedeció* la voz de Dios.
- *valiente:* cuando fue perseguido, apresado y apedreado, siguió proclamando a Jesús hasta su último aliento.
- *"perdónalos,* dijo, no les imputes este pecado". Pidió el perdón de Dios aún para quienes lo estaban matando. Perdonar es amar, y amar aún al injusto, perdonándolo.

¿Podremos ser imitadores, aunque fuere en parte, de las cualidades de Esteban?

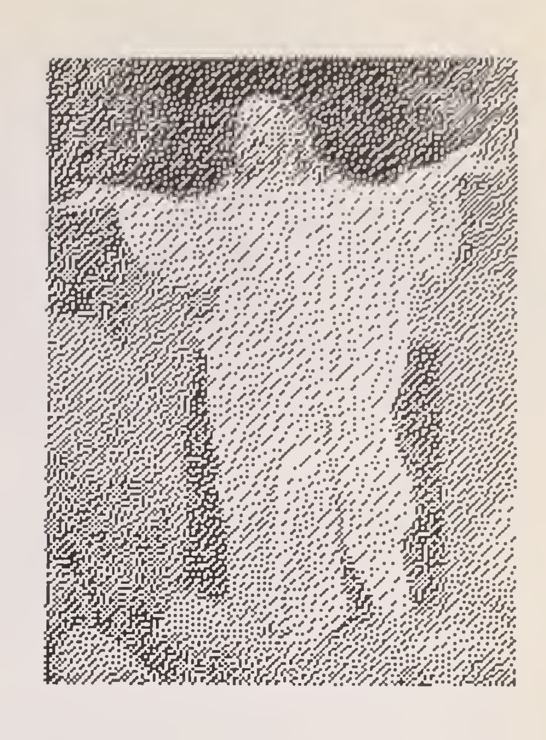
◆

Recordemos muy bien el final del vers. 58 que dice: y los que le acusaban dejaron sus ropas al cuidado de un joven **Saulo.**

Pero ésta será otra historia. Que el Señor los haya acompañado en este pequeño estudio de Su Palabra. ¡Hasta la próxima!

Marta de García - Temperley

Significado de la Muerte y Resurrección de Nuestro Señor Jesucristo



(Contribución para Semana Santa)

ME dolían todos los huesos, y se me partía la cabeza. No podía dedicarme a mis cosas.

Salí a mirar a qué se dedicaban los demás.

Vi a gente que cargaba enormes bolsas. No podían con ellas. Y les pregunté que llevaban en sus hombros. No quisieron contestar inmediatamente. Luego dejaron oir:

- " Cargamos con nuestra temporalidad,
- y con la fragilidad de nuestros cuerpos.
- Cargamos con la soledad.
- Y cargamos con nuestra fama.
- Cargamos con nuestro vacío de objetivos.
- Cargamos con metas inalcanzables.
- Con nuestro pasado y nuestro porvenir.
- Con lo propio y con lo ajeno.
- Con lo cercano y lo lejano.
- Cargamos con nuestras conquistas.
- Cargamos con nuestros fracasos.
- Cargamos con nuestra capacidad de reír y llorar, extraños dones.
- Cargamos con el peso de nuestros pecados.
- Y cargamos con el peso de los pecados de los demás.
- Todo nos pesa y nadie nos ayuda.

Mientras, yo escuchaba otra voz que llamaba a todos:

- "SIGANME!" -

Yo no fui el primero en responder.

Otros me animaron a caminar tras El.

Entre aplausos e insultos El se dirigió al monte de la crucifixión.

Repitió :

- "SIGANME" -

En medio de su pasión gritó :

- " DIOS MIO, DIOS MIO, ¿POR QUE ME HAS DESAMPARADO?"

Nosotros también gritamos de miedo.

Después de toda su confianza, le entregó el espíritu al Padre.

Lo buscamos entre los muertos, queríamos llorarlo.

Glorioso, caminaba entre los vivos y nos ofrecía el poder de su muerte y de su resurrección.

Nos dijo:

- "PAZ" -

Y nos llenó el corazón y nos revitalizó los huesos y nos envió a los cargados, a los debilitados, a los agobiados, a los confundidos para hacer oir su voz otra vez.

No hay mayor que éste: que uno ponga su vida por sus amigos.

Enemigos, impíos, pecadores, injustos,...

No debemos enojarnos con lo dicho, no es una opinión humana sobre nosotros, sino el diagnóstico divino sobre la humanidad entera. Es la condición de la familia humana frente al Dios que nos creó. Podríamos todavía sumar algunos calificativos más, que no harán otra cosa que descubrir la enorme separación que sufrimos del Santo y Verdadero.

Pero ¡Ah! ¡bondad de Dios!
Sabiéndolo todo, teniendo un diagnóstico exacto de nuestra condición, Dios decide todavía amarnos y decide demostrárnoslo. Y lo hace.

Amen.

St. Andrew's Presbyterian Church

Supplement in English

March / April 1996

Perú 352 - (1067) Buenos Aires

Editor: A. Dodds

Editorial:

The Westminster Confession of Faith

We started printing it in successive chapters as from the September-October issue of 1994 and this time we are publishing chapter 29.

CHAPTER XXIX

Of the Lord 's Supper

OUR Lord Jesus, in the night wherein He was betrayed, instituted the sacrament of His body and blood, called the Lord's Supper, to be observed in His Church, unto the end of the world, for the perpetual remembrance of the sacrifice of Himself in His death; the sealing all benefits thereof unto true believers, their spiritual nourishment and growth in Him, their further engagement in and to all duties which they owe unto Him; and, to be a bond and pledge of their communion with Him, and with each other, as members of His mystical body.

II. In this sacrament, Christ is not offered up to His Father; nor any real sacrifice made at all, for remission of sins of the quick or dead; but only a commemoration of that one offering up of Himself, by Himself, upon the cross, once for all: and a spiritual oblation of all possible praise unto God, for the same: so that the popish sacrifice of the mass (as they call it) is most abominably injurious to Christ's one, only sacrifice, the alone propitiation for all the sins of His elect.

III. The Lord Jesus hath, in this ordinance, appointed His ministers to declare His word of institution to the people; to pray, and bless the elements of bread and wine, and thereby to set them apart from a common to an holy use; and to take and break the bread, to take the cup, and (they communicating also themselves) to give both to the communicants; but to none who are not then present in the congregation.

IV. Private masses, or receiving this sacrament by a priest, or any other, alone; as likewise, the denial of the cup to the people, worshipping the elements, the lifting them up, or carrying them about, for adoration, and the reserving them for any pretended religious use; are all contrary to the nature of this sacrament, and to the institution of Christ.

V. The outward elements in this sacrament, duly set apart to the uses ordained by Christ, have such relation to Him crucified, as that, truly, yet sacramentally only, they are sometimes called by the name of the things they represent, to wit, the body and blood of Christ; albeit, in substance and nature, they still remain truly and only bread and wine, as they were before.

VI. That doctrine which maintains a change of the substance of bread and wine into the substance of Christ's body and blood (commonly called transubs-tantiation; by consecration of a priest, or by any other way, is repugnant, not to Scripture alone, but even to common sense, and reason; overthroweth the nature of the Sacrament, and hath been, and is, the cause of manifold superstitions; yea, of gross idolatries.

VII. Worthy receivers, outwardly partaking of the visible elements, in this sacrament, do then also, inwardly by faith, really and indeed, yet not carnally and corporally but spiritually, receive, and feed upon, Christ crucified, and all benefits of His death: the body and blood of Christ being then, not corporally or carnally, in, with, or under the bread and wine; yet as really, but spiritually, present to the faith of believers in that ordinance, as the elements themselves are to their outward senses.

VIII. Although ignorant and wicked men receive the outward elements in this sacrament; yet, they receive not the thing signified thereby; but, by their unworthy coming thereunto, are guilty of the body and blood of the Lord, to their own damnation. Wherefore, all ignorant and ungodly persons, as they are unfit to enjoy communion with Him, so are they unworthy of the Lord's table; and cannot, without great sin against Christ, while they remain such, partake of these holy mysteries, or be admitted thereunto.

CENTENARY OF ST. ANDREW'S PRESBYTERIAN CITY CHURCH

(1896 - 1996)

On the 10th. of April, this year, St. Andrew's Presbyterian City Church, in Avenida Belgrano, in the City of Buenos Aires, will be one hundred years old.

The story of St. Andrew's City Church is the story of the Presbyterian Church in our country. The Presbyterian Church in Argentina - or Scots Church as it was known to many generations - was born on March 15th., 1829, at the house, in calle Mexico, of the Rev. Dr. William Brown, first minister of the Church. Not many years after that, in 1833, the foundation stone was laid of the first Scots Presbyterian Church building in calle Piedras 55. This building - also known as the Old Church - was opened on April 25th., 1835 and many generations of Presbyterians worshiped in it for about 60 years, until it was expropriated and demolished to give way to the new Avenida de Mayo. On October 8th, 1893, the last Service was conducted in the old Church...

That was the reason why the congregation of St. Andrew's Church had to look for another site. The land at calles Belgrano and Per·· was bought at the end of 1893, and the foundation stone was laid on November 30th., 1894. The Church - known in those days as the New Church - was inaugurated on Friday April 10th., 1896. At four o'clock that day the opening Service took place. It was estimated that nearly 700 people were present. The architects of this beautiful building were Messrs. Mery and Raynes.

The Minister of the Church at that time was the Rev. James Fleming (later Dr. Fleming), third minister of the Scots Presbyterian Church in Buenos Aires. The members of the Kirk Session in those days, together with Dr. Fleming, were the Rev. Dr. James Smith, Pastor Emeritus of the Church and who had been the second minister of St. Andrew's; the Rev. A. W. Howell, Assistant Minister; and the following Elders: James Dodds, Robert McClymont, John Grant, R. Inglis Runciman (Session Clerk), William McKechnie, Alexander Grant and James Yorston.

The Church had a lofty tower and two beautiful vestibules and porches which were demolished in 1950 to give way to the widening of Belgrano street. The new façade and vestibules were inaugurated in 1962 and the reopening Service was conducted on July 1st, by the Rev. Simeon Rathbone, then minister of the Church. The architect in charge of the demolition and reconstruction was Mr. Sydney Follett.

With the exception of the façade, porches and the different memorial windows and plaques which have been placed at different times, the Church looks much the same as when it was inaugurated. These are the things that have been kept from the Old Church in calle Piedras: two memorial tablets - one in memory of the Rev. Dr. William Brown and the other in memory of Dr. Robert Reid; four stained glass windows - two which can be seen in the porches and the other two wich can be seen in the transepts; the baptismal font, and the organ with its original screen which faces the chancel. Needles to say the organ has had in the course of time many changes and improvements.

The only window which was inaugurated together with the Church was the Rose Window or Children's Window in the chancel part of the Church, and which was a gift of the children of the Sunday School. The second window to be placed in the Church the following year was the big Thomas Drysdale Memorial Window at the back. Other memorial windows, plaques and pieces of furniture have been placed in the Church at different times...

The Church in Calle or Avenida Belgrano is a direct continuation of the Old Church in calle Piedras. And so we shall mention all those who have been the ministers of St. Andrew's Presbyterian City Church (old and new) ever since 1835: Rev. Dr. William Brown (1835-1849), Rev. Dr. James Smith (1850-1883), Rev. Dr. James Fleming (1883 - 1925), Rev. Dr. Bruce (1926 - 1953), Rev. John Kent (1953-1961), the Rev. Simeon Rathbone (1961-1970), Rev. Dr. Charles Morrice (1971-1975), Rev. David Walker (1975-1978), Rev. Gordon Morris (1979-1983), Rev. Osvaldo Vena (1984-1986), Rev. Robert Thomas (1987-1988), Rev. Miguel Angel Robles (1989-1990) and Rev. Dr. A. W. Robertson - our present minister.

A History of St. Andrew's Presbyterian Church in Argentina

by William Denis Grant

CHAPTER 37: THE REV. JAMES FLEMING'S RETURN TO ARGENTINA AFTER HIS HOLIDAY IN GREAT BRITAIN. THE LAST YEAR OF THE NINETEENTH CENTURY. THE REV. DR. JAMES SMITH.

Social evening to welcome the Rev. James W. Fleming and his family from their trip to Great Britain.

After a well-deserved holiday in Great Britain, the Rev. James W. Fleming, his wife and their daughter Marjorie returned to our country. A social evening was held in December, 1899, in the new Hall of the Church to welcome them. Dr. Alston was the Chairman of this gathering and the usual programme of music and song took place. Tea was served and then speeches were made by Dr. Alston, the Rev. Dr. McLaughlin of the First Methodist Episcopal Church, and the Rev. James Fleming.

The Protestant Association of Quilmes.

Mention was made of the Protestant Association of Quilmes in chapter 35. It was said then that as a consequence of the resignation of Pastor Smith from his post as resident minister of that Church, the ministers of St. Andrew's Church began to conduct Presbyterian Service there every Sunday, and not on alternate Sundays as it had been done before. In the December, 1899, issue of the Church Magazine, we learn that apart from these Presbyterian Services, German Lutheran and Methodist Services were held in the Church there once a month. And also "that Spanish Services were held regularly on Sunday evening being conducted by Mr. Torre and Mr. A. Walker."

We must remember that in those days the Protestant Association of Quilmes was an independent church, with its own legal statutes or "personería jurídica". And as it was a "Union Church" in which Presbyterians together with other denominations participated, it was not part of St. Andrew's Scotch Presbyterian Church. By "Union Church" we mean a church formed by two or more churches of different denominations. Examples of Union Churches were the Protestant Association of Quilmes (see chapter 20) and the Union Church of Belgrano (see chapter 22). We shall deal with this subject later on, but we must stress the fact that although Spanish Services were held in Quilmes in the last years of the Nineteenth Century, they were not the responsibility of the Kirk Session of St. Andrew's Church in Buenos Aires.

Joint Christmas service.

For some years a joint Christmas Service had been held together with the First Methodist Episcopalian Church. But it was suspended in 1898 because in that year Christmas happened to fall on a Sunday. (See chapter 35). In 1899 the Joint Christmas Services were resumed. On this occasion, the Service, which took place in St. Andrew's Church, was conducted by the Rev. Dr. W. P. McLaughlin, and the Sermon was preached by the Rev. J. W. Fleming.

A note on hymns.

In chapters 15 and 16 of this History, we dealt with the subject of the organ in St. Andrew's Presbyterian Church. And we also gave a brief survey of hymns and hymn books used in the churches both in Scotland and in Argentina. As it was pointed out then, we assume that the first hymn book used in our Scotch Presbyterian Churches in Argentina was the "*Scottish Hymnal*" (first book produced by the Church of Scotland and published in 1876). We know that as from 1886, "*Church Praise*" (a hymn book published in 1882 by the Presbyterian Church of England) was used. In 1897, the first edition of "*Church Hymnary*" was published. It was also known as the "Joint Hym-

nal" and it was authorized by the Church of Scotland, the United Free Church of Scotland, the Presbyterian Church of Ireland, and the Presbyterian Churches in Australia, New Zealand and South Africa. This hymn book was never used in the churches in our country. But this is what we read in the December, 1899, issue of the Church Magazine.

"It will be noticed by those who have Hymn Books with music, that the music chosen is not always from *Church Praise*. The explanation is, that quite recently a new Hymn Book called *The Hymnary* (the first edition of "*Church Hymnary*"), has been prepared by the various Presbyterian Churches in Scotland. In some cases the music in this book is better than the corresponding tunes in *Church Praise*. There are not really very many cases where it is so, but with the consent of the Kirk Session, the Choir have been supplied with copies of *The Hymnary* and occasionally its music will be chosen in preference to that in *Church Praise*. There is no intention of changing the Hymn Book, indeed we think that *Church Praise* is an excellent collection which only requires to be brought up to date to be superior to *The Hymnary*."

> *The wiser you are, the more worries you have; the more you know, the more it hurts.*
>
> *Ecclesiastes 1 - 17*

It must be added that the second edition of "*Church Praise*" which was published by the Presbyterian Church of England in 1907 was also used in the Presbyterian Churches in our country. It was later on that the second or Revised Version of the "*Church Hymnary*", which was published in 1929, replaced the second edition of "*Church Praise*", and it is the hymn book that we still use in the services in English in our Presbyterian churches today...

1900: The last year of the nineteenth century.

And so in our History of St. Andrew's Presbyterian Church in Argentina we reach the year 1900. Many might think that the year 1900 was the first year of the new century. But this is not so. For the Nineteenth Century ended on the 31st. December, 1900, and the Twentieth Century began on the 1st. January, 1901. This will also happen when our present century ends. The Twentieth Century will end on the 31st. December, 2000, and the Twenty-first Century will begin on the 1st. January, 2001...

Meeting of the Kirk Session held on the 11th January, 1900. Visit of a commissioner of the Church of Scotland.

The first meeting of the Kirk Session, after the Rev. J. W. Fleming's return from this holiday, was held at calle Perú 352 on the 11th. January, 1900. In the minutes of this meeting and under the title of "Colonial Committee", we read this. "The Rev. Mr. Fleming reported that when in Scotland, he had spoken with the Chairman of the Colonial Committee, in regard to the possibility of some one of ability and standing, being sent out to Buenos Aires, to as it were, look up the churches out here. He said he thought that such a visit was most desirable, and such being the opinion of those present, Mr. Fleming was authorized to write an invitation to the Colonial Committee, and also communicate with the Ministers of St. John's in Florencio Varela, and St. Andrew's in Chascomús in regard to the same."

This finally resulted in the visit of the Rev. Dr. James Mitford Mitchell, Commissioner from the Church of Scotland, who came to Argentina on October 8th., of that same year 1900, and stayed here until December 7th. As this was the first visit to our Church from a representative of the Church of Scotland, and as the writer of this History thinks that this visit greatly influenced the course of the History of our Church, we shall be dealing with it in detail later on.

At the same meeting of the Kirk Session other subjects of importance were dealt with such as the appointment of a new assistant minister to replace the Rev. J. H. Horton McNeill, and the election of new Elders for the Church. It is also recorded that a letter should be sent to Mr. Thomas Guthrie, Elder of St. John's Church, Florencio Varela, "thanking him for the kind assistance, at two of our Communion Services".

> *Everything that happens in this world happens at the time God chooses.*
>
> *Ecclesiastes 3 - 1*

The first mention in our records of a Manse for the minister of the Church.

The first mention in our records of a Manse for the minister of the Church, since the demolition of the Old Church in calle Piedras, can be found in the report published in the February, 1900, issue of the Magazine of the Annual General Meeting of the Congregation held in the Small Hall of the Church, in the evening of the 25th. of January, 1900.

This is what we read on this subject: "The Chairman then said that he availed himself of the present opportunity to bring forward the question of providing a Manse. All the other buildings which had been undertaken were completed, and there only remained this matter, which in view of the fact that there was a balance in hand, they should now seriously consider...." The following proposal was suggested and approved at this Meeting: "That this Meeting approves of the scheme for obtaining a Manse and instruct the Extension Committee consisting of the Trustees and Kirk Session, to proceed with the matter, subject to ratification by a Special General Meeting. "We shall briefly mention this subject later on in this same chapter...

Think before you speak, and don't make any rash promises to God.

Ecclesiastes 5 - 2

The first ordination of elders to take place in the New Church. Election and ordination of Mssrs. Robert Begg, John Bramwell, John Monteith Drysdale and James McClymont Reid.

Nearly ten years had passed since the last ordination of Elders which had taken place in the Old Church in calle Piedras on the 20th. July, 1890. It is not very easy to keep an exact record of names of the Elders at the different periods, but there is a picture in St. Andrew's Presbyterian City Church with the photographs of "the Kirk Session at the time of the laying of the foundation stone of the New Church". These were the Elders in 1894: James Dodds, Robert McClymont, John Grant, R. Inglis Runciman (Session Clerk), William McKechnie, Alexander Grant and James Yorston. It must be added that the same names appear in the text of the Foundation Stone. (See chapter 29). Robert McClymont had died in 1897 and James Dodds in 1898 (see chapters 33 and 35), and the name of William McKechnie seems to have disappeared from the records of the Kirk Session. And so, once again, it was felt necessary to increase the number of members of the Kirk Session.

As it had been done before, the members of the congregation selected the names they thought would be their suitable representatives. And this is what we read in the March, 1900, issue of the Magazine. "There has been much interest taken in the election of Elders, and we feel sure an excellent choice has been made. The following have been chosen: Mr. Robert Begg, Mr. John Bramwell, Mr. John Monteith Drysdale, and Mr. James McClymont Reid.

"It is probable that the Ordination will take place at the Forenoon (late morning) Service on April 22nd. It may interest our readers to know that when the Communion Roll had been revised and adjusted, so as to include some who had been absent for necessary reasons, it was found that, including those absent in Europe, the actual number on the Roll was 550. It also says a good deal for our Membership that upwards of 50 people received votes for the Eldership."

And in the April, 1900, issue of the Magazine we read this. "The Ordination of Elders took place on April 22nd. (1900) as intimated. Two variations on former services took place. The questions put to the Elders have been simplified, as is now the practice in the Church of Scotland. Elders are now asked: 'Do you approve of the doctrine, worship, discipline, and government of this Church, and promise never, directly or indirectly, to attempt the prejudice, or subversion thereof?' On the other hand, an addition was made, in there being a question to the Congregation as follows: 'Do you, the Members and Adherents of this Congregation, acknowledge and receive these brethren as ruling Elders; and do you promise to give them all due honour, encouragement, and obedience in the Lord? If so, be pleased to signify this by rising to your feet now.' This is taken from the custom of the Free Church of Scotland. We trust that our new Elders will have much blessing in the service, and be a great means of strength to the Church." This was the first Ordination of Elders to take place in the New Church in calle Belgrano.

When you make a promise to God keep it as quickly as possible. He has no use for a fool.

Ecclesiastes 5 - 4

In the Minutes of the Kirk Session Meeting where this Ordination of Elders is Recorded, we read this. "The Session desires to place on record their very deep regret that owing to the illness of our esteemed friend and brother Elder the Rev. Dr. Smith, he was unable to be present today." We shall mention the Rev. Dr. Smith again presently, but it seems that the last time he attended a Kirk Session Meeting was on March 6th., 1900.

Meeting of the extension committee. The manse. A new screen for the organ, facing the eastern transept.

It must be remembered that in 1896, soon after the inauguration of the New Church, a committee was formed with members of both the Kirk Session and the Committee of Management. This joint committee was called the "Extension Committee" and its main concern was the administration of funds for the different necessities of the Church, mainly in connection with the buildings. (See chapter 32).

In the April 1900 number of the Magazine we read this. "A Meeting of the Extension Committee took place recently, when the Scheme for a Manse was taken up. A sub-committee was appointed to select likely sites or houses, and report at an early date to another Meeting of the Extension Committee, which is made up of the Elders and Trustees. At the same meeting the Choir Committee submitted a proposal to improve the look of the organ on the side that faces the congregation. It is proposed to take away the curtain which is there at present, and fill in the space with an oak screen and imitation organ pipes. It is believed that this would not only look better but would improve the effectiveness of the organ. The money for this purpose is already in the hands of the Choir Committee, who have not spent the entire amount allowed to them from the Bazaar."

This screen was installed later that year, but up to now the exact date of its inauguration has not been found. In the Report of the Choir Committee for the Annual General Meeting of the Church held on January 29th., 1901, and published in the February, 1901, issue of the Magazine we read this. "An improvement has been effected at the south side of the organ by the erection of an oak screen, with ornamental pipes, which adds greatly to the interior beauty of the Church..."



Rev. J. W. Fleming, D.D., O.B.E.
Moderator

This oak screen faces the Eastern Transept of St. Andrew's Presbyterian City Church. The other screen which faces the chancel and the console or the organ, is the original screen of the organ. It can be seen in the photograph of the interior of the Old Church in calle Piedras, where it faced the congregation. It bears the following inscription: "Forster and Andrews. Hull. England. 1883".

Assistant Minister: The Rev. C. Gordon Mackenzie successor to the Rev. J. Horton McNeill.

The Rev. J. H. Horton McNeill had been appointed assistant minister in place of the Rev. A. Rutherford Howell in 1897. Mr. McNeill's contract expired in 1899, but due to the Rev. Fleming's leave of absence he prolonged his stay until March of the following year. So after the usual social evening, held on these occasions, Mr. McNeill left Buenos Aires on March 28th., 1900. Later on he was ordained Assistant to the Senior Chaplain at Calcutta in India.

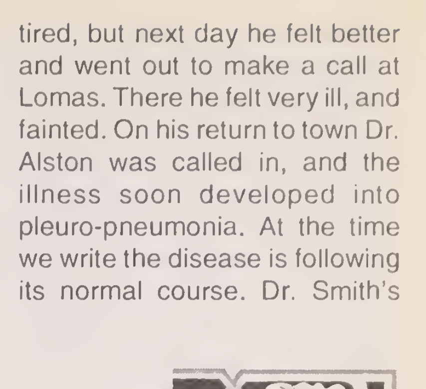
Once again Prof. Charteries of Edinburgh had been contacted, and once again he had been able to select a suitable assistant. This time it was the Rev. C. Gordon Mackenzie who arrived in Buenos Aires at the begining of June, 1900. Mr. Mackenzie was a graduate from Edinburgh University and his father was a minister of Aboyne in Aberdeenshire, Scotland. The Rev. C. Gordon Mackenzie was the Rev. J. W. Fleming's assistant until 1902.

The Rev. Dr. James Smith, Pastor Emeritus of St. Andrew's Scotch Presbyterian Church.

The Rev. Dr. James Smith, second minister of St. Andrew's Presbyterian Church in Buenos Aires, and now Pastor Emeritus had celebrated his 50th. anniversary in our country and with our church, in September 1899. The story of the life and work of Padre Smith, as he was known to his congregation, is the story of the life and work of St. Andrew's Scotch Presbyterian Church in Argentina and it has been covered in detail in this third history of our institution. Some time before this special jubilee, on April 27th., 1898, a public testimony and gathering had been given to him in order to celebrate this occasion and the fact that he was having a holiday in Great Britain. He left Argentina soon afterwards and he was back in our country by the end of November of that same year, to continue his pastoral work in the suburbs and mainly in the "camp". (See chapter 34). On September 17th., 1899, there was "a special thanksgiving by prayer and praise at the morning service" held at St. Andrew's Church in calle Belgrano. (See chapter 36).

In the April, 1900, number of the Magazine we learn that "It is

generally known that our venerated Senior Minister, Dr. Smith, is dangerously ill. He had been at Chascomús to assist at the Communion Service, where he spoke with his accustomed fervour. It was, however, noticed there, that he was not at all well. He reached home somewhat tired, but next day he felt better and went out to make a call at Lomas. There he felt very ill, and fainted. On his return to town Dr. Alston was called in, and the illness soon developed into pleuro-pneumonia. At the time we write the disease is following its normal course. Dr. Smith's





R. Inglis Runciman
Session Clerk



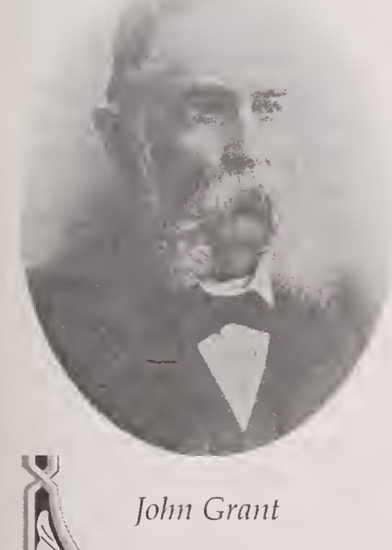
William McKechnie



James Dodds



Robert Mc Clymont





John Grant



James Yorston





Alexander Grant

advanced age makes any such illness very grave, but, so far, he has stood the sickness wonderfully well, and there are good hopes that he will get over it, though for the moment the issue is uncertain from a medical point of view. We sincerely trust that the many prayers that are daily offered for his recovery will be answered in a speedy improvement."

Reference was made to Dr. Smith's illness in the Minutes of the Meeting of the Kirk Session held on April 22nd., 1900, when the new Elders were ordained.

Then in the May, 1900, issue of the Magazine we read: "It is generally known that Dr. Smith has quite recovered from his recent severe illness. It has necessarily left him very weak, and his lungs are still in a delicate condition. His medical adviser has therefore ordered him to avoid any speaking, and on account of this his friends have not been allowed to see him except in very rare cases. It has been, however, arranged that if his health will admit of it, Dr. Smith will be at the Hall of the Church on Monday, the 4th., instant (June), to say goodbye to his many friends. The hour has not yet been fixed but it will probably be from 2 to 3 o'clock. Due intimation of this will be made in the newspapers. Dr. Smith leaves for England (God willing) in the North German Lloyd Steamer 'Willerand' on the 6th. (June)."

Finally in the June, 1900, number of the Magazine we read this. "Most of the readers know that Dr. Smith left for England on June 6th. He was to have had a reception at the Hall of the Church on Monday the 4th.; but as the day was cold and raw his medical adviser forbade him going out. He was able to see several of his friends at his rooms and a good many more saw him on board the steamer. Dr. Smith appeared in excellent health when he left. In fact one gentleman made the very appropriate remark that he hoped he would look as well when he returned. He has certainly made a wonderful recovery for one of his age, and we thoroughly believe that he will be quite set up with his trip home. He proposes to return in November..." In this same article, special thanks were expressed to Dr. Alston, "whose assiduity and care and attention were beyond praise."

Once again Dr. Smith returned to our country, arriving on November 11th. of that same year...

The longer you argue, the more useless it is, and you are no better off.

Ecclesiastes 6 - 11

The Third Minute-Book of the Committee of Management. The purchase of the land for The Manse.

As it was said in chapter 26, the Church has in its possession the minute-books of the meetings of the Committee of Management as from the year 1860. But the second minute-book, which covers the period between 1891 and 1900 is missing. As we reach the year 1900, the third minute-book is available. The first recorded minutes in this book is that of a "joint meeting" of the Committee of Management and the Kirk Session (forming the Extension Committee) held on Friday 15th. of June, 1900, at 5 p.m. At that meeting the only subject on the agenda was the purchase of a manse for the minister of the Church. And in the second minute of the meeting held on the 5th. July, 1900, we learn that "Mr. Alexander Grant informed the meeting of a the purchase of the ground recommended at the last meeting for the sum of $ 10,140..." The site purchased was situated alongside the Scotch School in calle Ituzaingó. We shall mention this subject later on, but we can add here that the Rev. J. W. Fleming and his family moved to the new Manse in August, 1901...

So, the main sources of information for the period we are dealing with are the following: the Church Magazine, the minute-book of the Kirk Session, the minute-book of the Committee of Management, and the histories of the Church and of the School written by J. Monteith Drysdale.

Deaths of Robert Leyden Goodfellow and Jane Grierson Methven.

The deaths are recorded of two prominent members of our Church: Robert Leyden Goodfellow and Jane Grierson Methven. This is what we read in the June 1900 issue of the Magazine.

"Much regret will be felt at the death of Mr. Robert Goodfellow, who died at Lomas on the 17th. inst. Since going to live in Lomas we did not see much of Mr. Goodfellow, but in previous years he was a prominent helper in our Church organization and in all good work. He was for some years Superintendent of St. Andrew's Sunday School, and a leading helper in the Young Men's Society (later known as St. Andrew's Literary and Debating Society). He may almost be said to have been the founder of the St. Andrew's Society of the River Plate, which is now so important an institution.

"For some time he had been in very bad health, and it was known he could not recover, but it was hoped that the voyage home which he was about to make would reestablish his health, at least for a time. Our heartfelt

sympathy goes out to his widow and family and to his mother and brother."

And on the same page of the Magazine we read the following. "One of the oldest members of our community has passed away through the death of Mrs. Methven. This much esteemed lady came out in the 'Symmetry' with the Scottish Colony in 1825. She was then a girl of six years of age. For many years the family has lived in Flores, where they have had the joy of possessing many warm friends. Her husband (David Methven) was one of our Elders for many years. (See chapter 20). During her long life, Mrs. Methven maintained the deepest interest in our Church and community. Mrs. Methven had long been delicate, but there was nothing organically wrong, though her friends knew she could not withstand a severe illness.

"Wide-felt sympathy has been extended to the family, to which we add that of a community which owes much to her 'forebearers' and her family."

The writer of this History understands that Jane Methven (née Grierson) was the daughter of William Grierson who wrote a diary of the voyage of the "Symmetry", the ship which brought the first Scottish Settlers to this country way back in 1825. Mention was made of this diary at the very beginning of our History in chapter 1. This diary was published in different installments in our Church Magazine in the year 1958...

Others Survivors of the Original Scottish Colony of Monte Grande.

In reference to other survivors of the Scottish Colony of Monte Grande at this period, we read the following interesting article by Mr. Fleming which appeared in the July, 1900, number of the Magazine. "In a recent sermon speaking of the death of Mrs. Methven, I said that only one other (Mrs. McLean, Calle Corrientes) was left alive of those who came out with the Scotch Colony in 1825. I am glad to find this was a mistake. The following ladies are still with us who were of the party, and I shall be glad to learn that there are others: Mrs. Shedden, Mrs. Robson (Chascomús), Mrs. Burroughs (Mercedes), Mrs. Wilde and Mrs. Irvine."

In "An Historical Record of The Scots Presbyterian Church, Chascomús" published in 1957, when that Church celebrated its centenary, there is a photograph of the last four survivors of the original Scottish Settlers taken in front of the Robson Hall. Unfortunately there is no date of the photograph, but the writer of this History assumes that it must have be taken somewhere around the period we are dealing with now - perhaps when the Robson Hall was dedicated in 1897. The names of these ladies from left to right are: Mrs. Euphemia Kidd (née Wilde); Mrs. Christina McLean (née Rodger); Mrs. Jane Robson (née Rodger), who built the Hall at Chascomús; and Mrs. Bella Avellaneda (née Rodger). The last three ladies were sisters.[1]

Fear God, and obey his commands, because this is all that man was created for.

Ecclesiastes 12 - 13

Visit to Argentina of the Rev. Dr. James Mitford Mitchell, Commissioner from the Church of Scotland.

In the July, 1900, issue of the Magazine we read this. "When the Rev. J. W. Fleming was in Scotland last year, in addressing the General Assembly, he said that though the Presbyterian Church in the Argentine Republic was older than the Church in Australia, no one had ever come out to represent the Church at Home. He expressed the hope that some prominent Minister would be sent to show the interest of the Church of Scotland in our Churches here, and at the same time stir us up to further usefulness and service. The proposal of Mr. Fleming was kindly received, and it was arranged that if an invitation were sent home from our different Churches, a commissioner would, if possible, be sent. It need hardly be said that a very hearty invitation was sent from our Churches here. In due course, and as a result we are glad to say that the Rev. James Mitford Mitchell, D.D., is coming out. Dr. Mitford Mitchell is eminently suited for such work. He is at present Convenor of the Colonial Committee of the Church of Scotland. He has already made a similar visit to India, where his visit had excellent results. It may give some idea of the important position which Dr. Mitford Mitchell holds in the Church if we add that he is one of Her Majesty the Queen's Chaplains in Scotland. The Commissioner intends to leave Scotland in the middle of September, and to be six weeks in the country. He hopes in that time to visit all the districts in which Scotsmen are to be found in any number as well as to preach in all our Churches. We have no doubt that Dr. Mitchell, who is to be accompanied by his wife and daughter, will receive a very cordial and enthusiastic welcome, and we trust that all our Church life will benefit greatly by his visit to the River Plate." ❊

---

(1) This photograph also appears in the September-October 1995 issue of our Magazine (Supplement in English).

Hope for a world gone wrong

From "Life and Work" - February 1995

The **Very Rev. Dr. Hugh Wyllie** believes that evangelization depends on Christians making their faith known in simple ways.

MANY in our country are now effectively unchurched. They are divorced from the roots of society's standards and ethics —roots which are based in the Church's teaching. There is nothing lasting to feed, nourish and guide them.

Is the problem of the world's indifference, the weakening of Christian values, and the erosion of Christian standards not a reflection of our inability to speak for Jesus Christ and to show the good that society has derived (and needs all the more today to derive) from the Church?

To make our actions match our beliefs, those seated in a pew together must accept a responsibility for one another.

I firmly believe that Jesus was right when he chose 12 to be with him. He certainly dealt with crowds, but he dealt intensely and personally with individuals in their need.

Personal touch

There were only 12 who benefited from the deep nurturing insights of the day to day struggle of becoming Christian disciples. What Jesus knew, and we so easily forget, is that we can be truly present to only a handful of people at any given point in our Christian journey.

When each pew of people, little groups of 12, appreciate one another, accept one another, and meet the needs of one another, they are able to fulfill the principle that Jesus himself used so long ago. This simple befriending and enquiring works.

Studies in Canada have revealed that most church members' vision "does not extend beyond their own pew or the walls of their secure building".

Are we any different in this regard? If you doubt this, what about visiting one or two congregations where you are not known?

Count how many people on door duty, recognizing you as a visitor, escort you to a seat and introduce the person there to you. Stand and sign the visitors' book and see if someone will come up to you to welcome you to the church.

Pluck up courage and go to the coffee after the service and see how Included you are in the established conversational circles! (What a difference a floor-walker or an old fashioned head waiter would make.)

What was it that attracted most people into the membership of the local church? The answer lies in the personal word, the invitation, the friendship of a member of the family or a neighbour.

It is this "conversational evangelism" that we have to equip people for and to encourage them in — to help people realize that it is through those they know, or with whom they work or where they stay, that God has given them such a vital and compelling ministry of being able to commend Christ and his Church.

That is how evangelization happened time and time again in the early Church. It was on a one-to-one basis — a friend inviting a friend, one person speaking to another.

We need not be as good "conversational evangelisers" as we think God needs, but the truth certainly remains that we are the only evangelisers God has for the proclaiming and commending of his Gospel.

If the good news is so good, why are we so bad at spreading it?

One reason could be that there is no provision for it in the official set of congregational accounts that come out from the Church offices at 121 George Street.

Take a look at your congregation's budget. There are headings there for insurance, repairs, telephones, heating. Now take a second look.

Where is the heading for the continuing education of your minister? What did you spend on conferences and training of your Sunday school teachers, or the leaders of your women's and youth groups? What money was spent enabling elders to train in visitation and caring? Where is the heading for outreach?

To achieve these goals of spreading the Gospel —and it is possible to do so— we have to remind ourselves continually of who are in fact the ministers of a congregation. I like the heading on an order of service which begins: "Ministers —the entire congregation." That is the key to the spreading of the good news: each member has a ministry.



City Church

As we end the summer holidays, we shall resume in March the various activities of the Church.

We still have memories of our Christmas service on 24th December 1995, especially with the Santa Singers 95 choir under Ian Gall and their lovely ministry of praise to the Lord.

Our Sunday services take place at 10 a.m. in English and 11.30 a.m. in Spanish. We remind you that Communion will be held at both services on Sunday 10th March and Easter Sunday, 7th April.

The activities of the Woman's Guild and Dorcas Society start in March. The World Day of Prayer Service will be held at the Lutheran Church, Villa del Parque, (Simbrón y Cuenca) on Friday, 1st March, at 5 p.m. All are welcome.

The prayer and Bible study will take place on Saturday, 16th March at 4.30p.m, in Spanish. We shall study the book of Romans.

This is the CENTENARY year of our building at Belgrano 579. The anniversary service will take place on Friday, 12th April at 7 p.m. Members and friends of all congregations are welcome.

Rev. Simeon Rathbone

City Church has received the sad news that the Rev. Simeon Rathbone has died in Australia on the 9th of February. We extend our heartfelt sympathy to his wife Winnie and all the family. He will be sorely missed by his many friends here and "down under". In the next number of the magazine there will be found included a well deserved appreciation.

◆ **Dr. Smith Memorial**

English Services will recommence on the third Sunday of March at 9.30 a.m. Willy Grant will be conducting.

The Ladies' Work Party will also recommence its programme in March, with a meeting on Tuesday 19th.

Remember our 100th Anniversary Service
on Friday, 12th of April at 7 p.m.
All friends and Church
members are welcome.

Paul talks about the Church as a body with many members — a body that would be given all the gifts for ministry that it would need.

He did not say that any one member would be given all the gifts for ministry. What he did say was that all members, with their gifts complementing each other, would be adequate for ministry.

Perhaps that is where the Church fails individual people and families. If the ordained minister couldn't help them, someone else should have and could have.

We are all evangelisers, we are all good news people. we are all in ministry with the gifts God has entrusted to us.

The Gospel is the same as it was when Jesus first proclaimed it.

When Jesus returns in power the Church will be judged not on the magnificence of its buildings or by its systematized structures or by the perfection of its liturgies but on the fulfillment of its purpose to preach the Gospel to all the world.

It is for you and me to get the story out. ◆

Hugh Wyllie is minister of Hamilton Old Parish Church. His article is taken from his recently delivered Barclay Lecture.

Rev. DONALD CAMPBELL STEWART

1/10/1929 - 1/1/96



The Rev. Campbell Stewart was appointed by the Church of Scotland and took over his charge in Olivos on January 12th, 1964. Campbell was instrumental in the building of the "Hall Church" on Acassuso 1131, Olivos, which celebrates its 3Oth Anniversary this year on March 6th. He named it "St. Andrew's-in-Olivos" and was responsible for introducing the Entry of the "Written Word" at the commencement of public worship and the threefold amen at the close. In 1966 Campbell Stewart became Moderator of the Church in Argentina.

The Olivos Church joins Campbell's wife Mary and their three children Marie, Paul and Elspeth in mourning their loss.

The following is a tribute by the Rev. Russell Barr of Cramond Kirk, Scotland, at the Service of Thanksgiving of which a condensed version, due to lack of space, is published in this magazine.

REV. DONALD CAMPBELL STEWART

...today we give thanks for the Rev. Campbell Stewart. The epitome of the good, kind, hardworking parish minister, someone of whom the Church of Scotland can be rightly proud. With three generations of ministers in his family before him, it was perhaps no surprise that from his childhood days Campbell Stewart wanted to be a minister.

With his sister Olive, Campbell was brought up in Dumfries. The years of the Second World war saw the two youngsters being sent to live with family in Toronto where Campbell won a scholarship to one of the leading boys schools. On returning to Edinburgh his education continued at George Watson's School. His National Service was completed in the Royal Navy and then to Edinburgh University and New College where he graduated M.A. in 1956.

Having served as an licensed assistant at St. Cuthberts and at Lady Glenorchy North Greenside, Campbell Stewart was ordained to the ministry of the word and sacrament by the Presbytery of Bathgate and inducted to the pastoral charge of Blackburn in 1957...

...Campbell loved to travel and his eye was taken by an advert seeking a minister for Mombassa. Mary tells of how Campbell returned from his interview and proudly announced that he had been appointed - to Mombassa? No! To South America, to the Scot's Kirk in Buenos Aires. So it was that with their young family they set off for what they would later recall as a wonderful fulfilling years, the highlight being the building the new church of St. Andrew's at Olivos.

Back to Scotland and after a series of locus, Campbell was called to St Thomas' here in Leith in February of 1969 and then to be minister of the united charge of St Thomas' Junction Road from 1975 until his retirement in 199O.

...The strength of his faith as seen the Easter weekend his mother died when he continued with the Easter Communion and Thanksgiving service. It was never more evident following the death of his son Hugh and it shone from the man in the way he coped with his ill health.

At the time when the decision to amputate his leg, the chances of him surviving the operation were not great...I had gone to the hospital that afternoon to be his minister, to encourage him, to keep his faith strong, I left knowing he had looked after me.

...These last weeks Campbell grew weary. The prospect of his second leg being amputated was more than he could face and mercifully his heart gave out on New Year's morning and today we join with Mary and her family in giving thanks that once again Campbell got what he wanted.

For at his bedside was a Book which told him that: they that wait upon the Lord shall renew their strength, they shall mount up with wings, as eagles, they shall run and not get weary, and they shall walk and not faint.

St Thomas Junction Road
9th January 1996

◆ IGLESIA DEL CENTRO

Después del descanso de los meses estivales, reanudamos este mes las distintas actividades complementarias de la iglesia.

Volviendo un poco al pasado, no queremos dejar de mencionar que el domingo 24 de Diciembre, participó en el culto en inglés el coro Santa Singers '95 bajo la dirección del Sr. Ian Gall alabando al Señor con muy lindas canciones.

Como siempre tenemos Cultos en la Iglesia San Andrés todos los domingos a las 10 de la mañana en inglés y a las 11.30 en castellano. Les recordamos a todos que el Sacramento de la Santa Cena se celebrará en ambos cultos los domingos 10 de Marzo y 7 de Abril (Domingo de Pascua).

Las actividades de la Sociedad de Damas y Dorcas reanudarán sus actividades en el mes de Marzo. El día Mundial de Oración, se celebrará en la Iglesia Luterana de Villa del Parque, Simbrón y Cuenca, el Viernes 1º de Marzo a las 17 hrs.

Las reuniones de oración y estudio bíblico comenzarán el sábado 16 de Marzo a las 16.30 hrs. en castellano. Se estudiará el libro de Romanos.

Este año se cumple el CENTENARIO del edificio de nuestra Iglesia. Comenzaremos con una reunión especial el Viernes 12 de Abril a las 19hrs. y se continuará durante el año con programas especiales. Informaremos de las mismas por medio de esta revista. Todas las congregaciones que conforman este Presbiterio, están cordialmente invitadas. Traigan también a sus familiares y amigos.

◆ OLIVOS

El año terminó con dos cultos de Navidad, uno en inglés y otro en castellano. Luego de alabar a Dios con cantos e himnos que hablaban de su venida al mundo, se repartieron juguetes a algunos Hogares y a la institución "Los chicos de las barreras".

En marzo comenzarán nuevamente todas las actividades, ya que ahora hay mucha gente de vacaciones, descansando, pasando gratos momentos en familia y tomando fuerzas para un nuevo año lleno de proyectos y posibilidades de servir al Señor.

REV. DONALD CAMPBELL STEWART
1/10/29 - 1/1/96

Es con sumo pesar que anunciamos la desaparición del que fue nuestro pastor en Olivos. El Rev. Campbell Stewart fue enviado por la Iglesia de Escocia y asumió sus responsabilidades en Olivos el 12 de enero de 1964.

Campbell fue el responsable de la construcción de la "Iglesia Salón" en Acassuso 1131, Olivos, que celebra sus 30 años de existencia este año , específicamente el 6 de marzo. Fue él quien le dio el nombre de "San Andrés-en-Olivos" y fue el responsable de iniciar la costumbre de entrar con la Biblia al comenzar el culto y también de cantar el triple amén al finalizar la misma.

En 1966 el Rev.Campbell Stewart fue elegido Moderador de la Iglesia Escocesa San Andrés en Argentina.

"Pues tú, Señor, desde mi juventud eres mi esperanza y mi seguridad".

Salmo 71 v.5

◆ BELGRANO - DR. SMITH MEMORIAL

La Iglesia de Belgrano no pudo preparar y enviar su informe para la última revista. Por lo tanto se han acumulado noticias de los últimos días del 95, junto con las de principios del 96. Esperamos sea un año colmado de bendiciones para todas nuestras iglesias.

La Navidad fue celebrada con siempre renovadas



Foto tomada en el camping "Sanidad del Alma", donde vemos al Pastor Aldo Fontao, su hija Mariana, Esteban Dazzo (que lidera actualmente el grupo) y un hermano de otra iglesia que nos dio las charlas, con su hijo y Patricia de nuestra congregación.

esperanzas en nuestra congregación. El domingo 17, en el culto habitual en castellano, un grupo de Jóvenes de la Iglesia Misión de Flores nos regaló una bella interpretación de la Anunciación y del Nacimiento de Jesús. A su vez los niños de la Escuela Dominical de Belgrano hicieron una representación alusiva y terminaron haciendo cantar a la congregación una hermosa canción dirigida por su maestra Patricia de Bernabé. Fue un momento de regocijo y de hermandad que nos preparó para la celebración más amplia de la tarde, cuando el coro **The Santa Singers 95** nos ofreció un bellísimo recital que compartimos con otras iglesias de la zona -San Salvador y la Iglesia Valdense- y con los grupos de recuperación que se reúnen habitualmente en nuestros salones. La iglesia no daba abasto, y terminamos la jornada con un ágape donde pudimos compartir un momento de camaradería y afecto con personas de los grupos de Alcohólicos Anónimos y familiares de alcohólicos que han estado acudiendo regularmente a nuestra casa.

El 21 de diciembre, el Rvdo. Robles y Azucena ministraron a Mabel de Grant en su 95 cumpleaños, compartiendo la Santa Cena con ella, con aquellos de sus hijos que por motivos de residencia pudieron estar presentes, y con los miembros de la casa de Jean y Peter Taylor, donde vive Mabel. Como quien escribe estas notas es hija de Mabel, pide licencia para introducir un sentimiento personal de agradecimiento a la Iglesia Presbiteriana y al Pastor por el continuo sustento espiritual que Mabel ha estado recibiendo durante los años largos en que ha estado imposibilitada de acudir a la iglesia y a la Mesa del Señor.



Visita pastoral a la Sra. Mabel Grant que ha cumplido ya sus 95 años de vida. En la foto la vemos rodeada por el Pastor M. Robles y su esposa Azucena, sus hijos Reggie, Betty, Thelma y Jean.

El año 1996 encuentra a Dr. Smith Memorial enriquecida por la presencia de nuevos concurrentes a los cultos dominicales, y en preparativos para la recepción de nuevos miembros. Efectivamente, en el mes de marzo el Pastor Robles dará comienzo a clases semanales para la preparación de nueve nuevos miembros. Algunos de ellos por bautismo y otros por confirmación de fe. Estas clases se desarrollarán los miércoles a las 20:00 horas.

Con gran alegría hemos recibido en la congregación a una familia presbiteriana brasileña que está residiendo en Buenos Aires por cuestiones laborales. Traen consigo riqueza de alabanza y música.

La reapertura de la Escuela Dominical, que había sido programada para marzo, hubo de adelantarse a principios de febrero, por la llegada de una familia boliviana con tres hijos. Agradecemos la fidelidad de Graciela de la Iglesia Misión de Flores, quien con su habitual fidelidad acudió a nuestro llamado y reabrió las puertas de la Escuelita antes de lo previsto. Oramos por que esta familia encuentre entre nosotros la ayuda espiritual que ha estado buscando.

Continuamos con nuestros cultos dominicales en castellano a las 10:30 y con nuestras reuniones de oración de los Jueves, que a partir de marzo se trasladarán a los miércoles. Apoyaremos con oración a los nuevos integrantes de nuestra membresía y los proyectos que van tomando forma y aliento. Pedimos que el Señor nos guíe con cada uno de los nuevos brotes que vemos nacer en nuestro medio.

Son cada vez menos los bancos vacíos los días domingos. Ya no miramos atrás con dolor, sino que agradecemos día a día la concurrencia siempre mayor de personas que llegan con deseos de escuchar la Palabra de Dios, señal viviente de que ella no vuelve vacía. Agradecemos al Señor por su gran misericordia.

◆ QUILMES



Cultos.

Los cultos dominicales y otras actividades de servicio al Señor se realizaron normalmente a pesar del período de vacaciones y, como en años anteriores, contaremos con el Pastor Julio C. López como Moderador interino a pesar de sus múltiples ocupaciones tanto en su propia Iglesia como en el Presbiterio. Julio ocupará nuestro púlpito el último Domingo de cada mes con celebración de la Santa Cena.

Durante los Domigos intermedios contaremos con la fiel participación de Omar Zaltron, miembro de nuestra Iglesia hermana de Temperley. Agradecemos mucho tanto a Julio como a Omar por sus esfuerzos tendientes al crecimiento de la obra del Señor en Quilmes.

Otras Actividades.

● *Oración y temas pastorales:* Igual que el año pasado, Julio nos guiará en las reuniones vespertinas de oración y tratamiento de temas atinentes al crecimiento de la Iglesia los días martes las cuales, desde que comenzaron, han resultado muy positivas.

● *Reunión de Oración y Estudios Bíblicos de Damas:* Se reanudarán el primer miércoles de Marzo y continuarán realizándose los días miércoles de cada semana subsiguiente durante 1996 con la conducción de nuestra hermana Lucy Craig.

● *Comisión de Damas (Guild):* Estas reuniones se reanudarán el primer miércoles de Abril y continuarán en forma mensual siempre el día miércoles. Se agradece mucho la colaboración prestada hasta ahora a este grupo de Damas que dirige Myriam Jones.

● *Crecimiento:* Estas reuniones que apuntan principalmente al amor y conocimiento del Señor seguirán realizándose los días Sábados conducidas por Omar Zaltron y ya se cuenta con personas jóvenes y mayores que asisten con regularidad a las reuniones. Oremos para que el Señor bendiga y haga crecer a este grupo de fieles.

● *Comisión Administrativa:* Esta Comisión presidida por nuestro hermano Edgardo Prino y que también reanuda sus trabajos en Marzo, aparte de sus actividades administrativas habituales se dedicará también muy activamente a trabajos necesarios tanto de reparación como de pintura de nuestra propiedad. Algunos trabajos ya fueron realizados en Diciembre 1995 pero queda mucho por hacer aún y se pondrá manos a la obra con la valiosa colaboración voluntaria de miembros y amigos de la congregación en una fecha que se anunciará. Damos las gracias anticipadas a todos quienes nos ayudarán en esta obra recordando que Dios quiere que "todos pongamos el hombro" no sólo en lo Espiritual sino también en lo material para hacer prosperar SU Obra.

◆ TEMPERLEY



Acción Social

Se reinició el trabajo de este grupo el miércoles 21 de febrero. Algunas nuevas pautas nos beneficiarán en la labor: el horario será más estricto (de 9 a 11). Se repartirá ropa masivamente sólo en los cambios de estación (abril y septiembre). Se hará visitación en sus hogares a las personas que asisten a las reuniones.El pastor estará participando en este trabajo directamente durante este año.

Foto tomada durante el campamento de LAGRAM





Foto tomada durante el campamento de LAGRAM para Jóvenes en Máximo Paz en febrero.

Pastor asistente

El crecimiento de la congregación y los proyectos para el futuro inmediato hicieron que tomáramos conciencia de la necesidad de sumar otro ministro a nuestras filas. El Rev. Osvaldo Gerschman, conocido y apreciado entre nosotros, estará en este nuevo lugar por el término de un año a partir de marzo. Realizará tareas evangelísticas, docentes y administrativas. Nuestro hermano Osvaldo y su familia ya están instalados en la ciudad de La Plata donde próximamente se iniciará una misión para formar una nueva congregación. Un equipo de evangelizadores de la Iglesia de Temperley estará involucrado en este ministerio. Roguemos por ellos al Señor, que los bendiga y proteja.

Campamentos

Nuestro pastor participó este verano en cuatro campamentos y en dos de ellos participaron también jóvenes de nuestra iglesia. Fueron tiempos de trabajo y alegría. Claudia y Tony Moore ofrecieron sus servicios como cocineros en dos campamentos siendo Danilo Morales un fiel asistente en la cocina.

Un gran agradecimiento a Lucas Leys que junto con LAGRAM organiza y lleva a cabo estos eventos que benefician espiritual y socialmente a nuestros jóvenes y adolescentes.

MISION LOMA VERDE

Loma Verde es un barrio carenciado ubicado a minutos del centro de Adrogué.

En el mismo funciona un Comedor Infantil atendido por la Sra.Delia Lencina y su hija Alejandra. Este comedor lleva diez años funcionando. El comienzo de nuestro trabajo empezó hace un año con estudios bíblicos, para adultos, que han sido de gran bendición. Están a cargo de Jorge Lumsden quien organizó estos estudios y los adaptó a las necesidades de los interesados. También se organizaron actividades con los chicos tales como festejos del Día del Niño, concurso de pintura, campeonato de fútbol, caminatas de oración, junto con Alejandra Lencina y Reinaldo Capparelli.

Los comienzos, como todo, no resultó fácil. Es un proceso de adaptación que surge de adentro, es amar al barrio como es, sabiendo que Dios tiene un plan de redención para ese lugar. Es aprender su condición, suplir las necesidades de nuestro prójimo, es meterse en la piel de cada uno de nuestros hermanos. El desafío de ser factor de cambio como lo que fue Jesús en su ministerio, ser parte de la Gran Comisión que encomendó El en sus últimas palabras a sus discípulos.

Jesús invirtió tiempo, fuerzas y amó a aquellos a los cuales eran marginados y olvidados (Ver Mateo 5-5:12). Nuestro desafío contemporáneo es volver a las fuentes, es predicar un Dios vivo que se preocupa por nuestras necesidades y nuestro porvenir.

Así nació " la misión"', de la mano de Dios y de inexpertos hijos suyos (como fueron sus discípulos en su momento) . Dios en su Palabra dijo:" Pedid y se os dará, golpead y os abriré, buscad y hallaréis". Dios fue fiel a sus promesas. Nos dio el barrio. Abrió las puertas y hallamos su paz. El resto sigue caminando en sus pasos.

◆ FLORES, IGLESIA LA MISION

Uno de los momentos para recordar es el haber pasado junto a nuestra familia y los amigos la nochebuena y recibir juntos la Navidad y año nuevo. Nuestra iglesia como todos los años abrió sus puertas en nochebuena, para compartir con nuestros hermanos que se encuentran solos, una cena que reunió a 30 personas. Fue un tiempo de confraternidad y unión. La cena de la Iglesia se realizó el 27 de Diciembre. Fue una reunión de despedida y acción de gracias, donde compartimos testimonios y pedidos especiales para 1996, al igual que el día en el que un grupo de familias de la iglesia se reunió a participar de la cena del Señor para recibir el nuevo año.

No podemos olvidar la intensa actividad de la iglesia, previa y durante la Navidad. Hubo actividad el sábado anterior por la tarde y los payasos estuvieron con los niños en el parque Chacabuco con una gran audiencia de grandes y chicos y por la noche en la Plaza Flores con los jóvenes. El día 24 por la tarde se visitó el Hospital Piñeiro intercediendo por los que sufren y padecen dolor, recorrimos los pasillos de la sala de niños y de adultos llevando un mensaje de esperanza y alegría a los que más lo necesitan. Además 20 jóvenes y hermanos se reunieron la mañana del 25 muy temprano para visitar el Hospital Británico y recorrieron los pasillos cantando villancicos y deseando una feliz navidad a todos.

Los Jóvenes y Mayores concluyeron con el curso de Pentateuco en el que estuvieron trabajando con mucho entusiasmo y perseverancia en estos últimos meses, dirigidos por Marcela Lisondo a la que agradecemos su dedicación.

ENERO. ...Llegaron por fin las vacaciones!; los jóvenes y adolescentes parece ser que fueron los que mas gozaron, estuvieron disfrutando de tres fines de semana en Tristán Suárez. Pero antes concluyeron con el trabajo de evangelización iniciado en Navidad en parque Chacabuco, Plaza Flores y Hospital Piñeiro al que visitaron el día 24 de Diciembre.

Las vacaciones de servicio no se descuidaron y gracias a la iniciativa de algunos jóvenes que animaron a otros, llevaron adelante el pintado de los interiores de la iglesia. Organizaron su trabajo de lunes a jueves y los viernes se trasladaban a la quinta en Tristán Suárez donde junto a jóvenes nuevos y de la iglesia de Belgrano, compartieron (mientras tomaban unos mates y cantaban junto al fogón) una misma fe y un mismo camino, conociéndose y estudiando la Biblia con la guía de Juan Sing y su esposa Adriana. Nos divertimos con los juegos y gozamos de la naturaleza. Damos Gracias a Dios por todo lo que creó y por permitirnos gozar de ello y a la vez anunciar a otros el mensaje de salvación.

El Domingo 28 de Enero a las 9hs. toda la iglesia en un micro se trasladó hasta la quinta donde después de tener un día con JESUS se celebró la reunión de la noche en el mismo lugar con la predicación del Pastor Miguel Robles.

Las Damas trabajan colaborando en el ministerio social de la Iglesia, hemos recibido abundante donación de salchichas viena y comestibles no perecederos que con gran administración y desprendimiento se distribuyen a los más necesitados dentro y fuera de la iglesia. Este trabajo acompaña el ministerio del Hospital Piñeiro el cual no ha cesado ni un solo sábado. Este grupo está conformado por

Alumnas de la "Casa Bíblica" de Misión de Flores, Luisa, Patricia, Silvina, Graciela y Liz.





Grupo de matrimonios en un Taller del Curso.

los jóvenes mayores, adolescentes y señoras. Cada uno de estos trabajos dentro y fuera de la iglesia está respaldado por uno de los ministerios más fuertes dentro de la iglesia, el de la oración, un grupo de 20 personas se reúnen a orar por la iglesia, por los hermanos miembros, por los trabajos ministeriales y pastorales y necesidades específicas. Hemos comprobado que el Espíritu de Dios se mueve con mayor poder cuando el pueblo está de rodillas orando y clamando con fe por la vida de la iglesia.

La Casa Bíblica es uno de los lugares más activos, es un lugar de oración, de estudios bíblicos e intercesión. Aún cuando tenemos sólo 6 chicas viviendo en este lugar por no contar con más espacio, la idea de una Casa Bíblica para varones aun está en nuestros planes y seguimos orando por un lugar más grande para albergar a otros jóvenes y señoritas que estén dispuestos a seguir al Señor.

Un boletín mensual se publica en la iglesia cada mes, gracias a la colaboración de Laurita Lelkes. Por otro lado continúa el plan de formación de ancianos y líderes, que ha sido organizado como Academia Bíblica que funciona los lunes de 8 a 10 de la noche. Ya ha programado retiros para el estudio.

El Pastor Miguel Robles y su esposa viajaron a la ciudad de Concepción del Uruguay el domingo 4 de febrero para predicar La Palabra y oficiar en el bautismo del hijo menor (Josías) del Pastor Roberto Rodríguez Aliaga y su esposa.

Que nuestro Dios Padre, Hijo y Espíritu Santo nos acompañe en este camino. Manteniendo viva nuestra visión de la extensión de la obra de Dios a toda persona, impulsándonos a caminar junto a El, y renovando cada día su amor en nosotros.

Bani Fernandez

◆ SAN ANTONIO DE PADUA

Nacimiento

Damos gracias a Dios por la vida de Gabriel Santiago, un hijo más que como flecha, llena la aljaba de Miriam y Jorge Galtié. Gabriel nació el día 19 de diciembre de 1995 y fue bautizado el 14 de enero de 1996.

Bendición

Contra toda lógica económica, se ha cerrado una abertura que comunicaba el templo con el S.U.M. que ahora podrán usar los niños de la Escuela Dominical sin necesidad de evitar ruidos durante el horario de culto. Además se pintó nuevamente el templo.

Asamblea

El domingo 7 de enero se celebró la Asamblea General Ordinaria, contando esta vez con la participación de Jorge Galtié ya como Presbítero Gobernante, ordenado el día 10 de diciembre de 1995. En esa reunión como es de saberse, consideramos la memoria, revisamos las cuentas y pautamos actividades para el año en curso.

Jóvenes

Ellos planean realizar una suerte de cena-show, pero con un ambiente más distendido, lejos de toda rigidez, pero en un marco de un espíritu cristiano, con el objeto de presentar el Evangelio a sus amigos y a quienes vengan. La fecha estipulada, es el 9 de marzo. Oremos a Dios por esto.

SE SOLICITAN DADORES ...

No soy licenciado, ni mucho menos doctor. No hablo desde la clandestinidad, lo hago desde mi conciencia que, según creo, está a la luz de Dios. Toda corrección me será de provecho si se hace con los verbos en tiempo presente. Y digo esto porque me preocupa el presente, porque no se trata de sacar de juego la pelota y ahí ver qué podemos hacer de nuevo. No podemos detener el tiempo, pero sí nuestras conductas erróneas. Es por esa razón que utilizo este bendito espacio para volcar una mera impresión, que por más impresión que sea, no debemos desdeñarla: las impresiones fuertes sobre algo, quedan marcadas por largo tiempo.

No me resulta fácil olvidar aquel retiro espiritual de agosto del año noventa y tres en Máximo Paz, por dos motivos: fue el primero que reunió a los jóvenes presbiterianos y por otra parte, esos eran mis primeros días francos del Servicio Militar Obligatorio. Pero vayamos al primer motivo de mi memoria porque ahí encuentro lo que yo llamo la consolidación de nuestra identidad como presbiterianos en un país como el nuestro. La idea de identidad me sugiere que no somos iguales a otros cristianos, por diferencias teológicas o de liturgia (lo cual no debe ser impedimento para que nos acerquemos a ellos) y a su vez no somos iguales a los presbiterianos de otros lugares del mundo. Vale decir que somos, socioeconómicamente diferentes. ¡Qué paradoja! Pero no es así; porque yo dije *identidad,* y podemos tenerla, aún formando un mosaico; esto es: que cada uno conserva sus características pero no abandona la fe en común. De hecho es así. Pero con varios almanaques más sobre mí, me doy cuenta que nos quedamos en nuestras características particulares y no salimos de ahí. ¿La prueba? Nunca más volvimos a reunirnos o a hacer algo en común todos los jóvenes presbiterianos. Entiendo eso de las distancias, ocupaciones y demás yerbas, pero no cuando sueño ese *encuentro* que una vez al año refuerce nuestra identidad. ¿Pero para qué quiero la identidad? Para que crezcamos como Iglesia en la Argentina, y entendamos que no podemos obrar como nuestros hermanos en EEUU, en Chile o en Brasil; por el solo hecho de que se trata de escenarios distintos, y de actores distintos.

No pido que nos despojemos de nuestra situación personal sino que la conservemos con la flexibilidad que el amor cristiano nos permite; para que no nos sintamos alejados unos de los otros. ¿Acaso llegó la hora de culpar a los líderes? De ninguna manera, pues ellos se esforzaron por unirnos y la realidad demuestra que nosotros los presbiterianos jóvenes (¿suena bien no?) no quisimos. Asumamos de una vez la responsabilidad histórica que Jesús el Señor dió a los jóvenes dentro de Su Pueblo.

La lapicera que nos regalaron al finalizar aquel retiro tenía una inscripción que decía algo así: "Lucas cap.19. De observador a protagonista". En el Evangelio según San Lucas capítulo diecinueve, se nos muestra a un Zaqueo que miraba de lejos a Jesús, quieto, y luego ante el llamado del Señor se activa pasando a tomar parte en la acción.

Pongámonos en marcha en una carrera *coherente* entre lo que leemos en la Biblia, lo que decimos y (lo más difícil) lo que hacemos.

Se Solicitan Dadores de Amor, no de cualquier tipo y factor, sólo de esa clase de Amor que Cristo nos da. A los interesados, rogamos orar a Dios por nuestra unidad, por la de todos.

Gustavo Marcelo Abraham

ATENCION

Culto Aniversario

Recordamos a todos los miembros de nuestras Iglesias y amigos que están invitados muy especialmente al

Culto Aniversario de los 100 años

del edificio de la Iglesia del Centro - Av. Belgrano 579, el viernes 12 de Abril a las 19 hs.

"Me alegré con los que decían: A la casa de Jehová iremos" - Salmo 122:1

UNA EXPERIENCIA PARA COMPARTIR

Martín Lutero, famoso reformador de la iglesia cristiana, en 1513, vislumbró los primeros rayos que le aclararon qué debía hacer para ser enteramente salvo.

"Yo era un monje piadoso y seguía las reglas de mi orden más estrictamente de lo que las palabras pueden expresar. Si jamás algún monje hubiera podido conseguir el cielo por sus observancias monásticas, yo hubiera sido este monje. De la veracidad de lo que digo todos los monjes que me han conocido pueden testificar. Si por más tiempo hubiera continuado los ayunos, las oraciones, los estudios y las penitencias, mis mortificaciones me hubieran llevado a la muerte". Así escribía Lutero al duque de Sajonia. Estas palabras del gran reformador resumen la angustia de su alma en los años de búsqueda religiosa, y cuando un sentimiento terrible de la santidad de Dios hacía vibrar las cuerdas más íntimas de su espíritu y dejaba tras sí como resabio amargo, una profunda convicción de pecado.

Martín Lutero no encontró en el claustro agustino de Erfurt, ni en la quietud de su tosca celda, la paz de conciencia y la seguridad de salvación por los que sangraba su espíritu. El bálsamo espiritual que la Iglesia de su tiempo podía ofrecerle, en vez de curar y suavizar la herida de su alma, la hacía aún más dolorosa y agónica. "En mis torturas llegué a los umbrales mismos de la muerte —nos dice—, y todo por tratar de obtener la paz con Dios para mi inquieto corazón y agitada conciencia, pero, rodeado de densas tinieblas, no encontré paz en ninguna parte".

En 1513 Lutero comenzó su estudio y exposición pública del Libro de los Salmos, y fue a través de dicho estudio que los primeros rayos de la luz del Evangelio empezaron a brillar en la celda oscura de su alma. A través del estudio del Salmo 22, Lutero llegó a vislumbrar los horizontes gloriosos de la obra de Cristo en favor del pecador. Este salmo empieza con las mismas palabras que Cristo pronunció en la cruz: "Dios mío, Dios mío, ¿por qué me has desamparado?". ¿Por qué fue Cristo desamparado? Esta pregunta laceraba el corazón de Lutero. ¿Por qué fue Cristo desamparado, alejado, abandonado y separado de Dios? Precisamente este alejamiento y desamparo; era lo que en aquel entonces experimentaba Lutero, pero había motivo y causa para que Dios lo hubiera desamparado: él era pecador, y Dios santo; él era impuro, y Dios puro; él era miserable, y Dios glorioso; él era un gusano, y Dios era Dios. ¿Pero por qué también Cristo fue desamparado? Cristo era santo; no había en El pecado, ni engaño fue hallado en su boca; El era Dios, el Verbo encarnado. ¡Ah! pronto descubrió Lutero que Cristo, que era sin pecado, por nosotros se hizo pecado; El tomó nuestro lugar, y sufrió en nuestro lugar. Cristo hizo suyo lo nuestro y lo suyo hizo nuestro. **¡Cristo fue desamparado para que en El, Dios pudiera manifestar su justicia!**

Fue el descubrimiento de esta justicia de Dios en la salvación del pecador que puso un cántico nuevo en el corazón del humilde monje de Erfurt. La paz y seguridad de salvación que por las obras buscó en la celda agustiniana, ahora la había encontrado por la **sola fe** en la justicia y obra de Cristo.

Cierto es que a través de los siglos la doctrina de la justificación por la fe siempre constituyó el refugio de todo pecador arrepentido, y la única esperanza de salvación para el corazón contrito, pero no era la doctrina de la Iglesia oficial de aquel entonces. Pero ahora, con Lutero, la fuerza evangélica de la gloriosa doctrina, a través de la página impresa y desde el púlpito, irrumpe con avasalladora fuerza sobre los corazones humanos. Europa entera oye de nuevo el mensaje de la **justicia de Dios.**

La justificación por la fe, a través de la justicia de Dios en Cristo, vino a ser de nuevo el mensaje central de la predicación evangélica. Las buenas nuevas de las doctrinas de la gracia llegaron de nuevo al corazón del pobre pecador. Con voz profética los reformadores pisotearon la vana justicia humana y proclamaron a los cuatro vientos la absoluta justicia de Dios en la salvación del pecador. La justicia de Dios en Cristo era la gloria de los primitivos creyentes, y también la gloria de la Reforma. "**El justo vivirá por la fe**". Por la fe en la justicia de Cristo, en la justicia de Dios. Aquí se encierra el Evangelio de la gracia. "**La gloria, el poder y la preciosidad de la doctrina protestante estriba en el hecho de que, desde el principio hasta el final, hace depender la salvación de los pecadores de una obra de gracia**" (Atenc. de "G. del H.").

La partida

Exodo 12. 37-41 y 13.17-22

Los israelitas salieron de Ramsés a Sucot. Sin contar mujeres y niños, eran como seiscientos mil hombres de a pie en edad militar. Con ellos se fue muchísima gente de toda clase, además de muchas ovejas y vacas. Como no habían tenido tiempo de preparar comida, pues los egipcios los habían echado de su país, hicieron tortas sin levadura con la masa que habían sacado de Egipto, la cual estaba sin fermentar.

Los israelitas habían vivido en Egipto cuatrocientos treinta años, y el mismo día en que se cumplieron los cuatrocientos treinta años, todos los ejércitos del Señor salieron de aquel país.

Cuando el faraón dejó salir al pueblo israelita, Dios no los llevó por el camino que va al país de los filisteos, que era el más directo, pues pensó que los israelitas no iban a querer pelear cuando tuvieran que hacerlo, y que preferirían regresar a Egipto. Por eso les hizo dar un rodeo por el camino del desierto que lleva al Mar Rojo.

Los israelitas salieron de Egipto formados como un ejército. Moisés se llevó consigo los restos de José, pues José había hecho que los hijos de Israel le prometieran hacerlo así. Les había dicho: "En verdad, Dios vendrá a ayudarlos; y cuando eso suceda, ustedes deben llevarse mis restos de aquí."

Los israelitas salieron de Sucot y acamparon en Etam, que es donde comienza el desierto. De día el Señor los acompañaba en una columna de nube para señalarles el camino, y de noche en una columna de fuego para alumbrarlos. Así pudieron viajar día y noche. La columna de nube siempre iba delante de ellos durante el día, y la columna de fuego durante la noche. ◆

Para Colorear

Agradecemos a Sociedades Bíblicas el uso de este material



REGISTRO

BAUTISMOS:

"Dejen que los niños vengan a mí, y no se lo impidan, porque el Reino de Dios es de quienes son como ellos" (Mateo 19:14).

1995:

Diciembre 12 - Marcos Schäer, hijo de Pablo Andrés Schäer y Cecilia Cartwright - Olivos

Diciembre 31- Stephanie Ana Ayling, hija de Cirilo Cristián Ayling y Cecilia Paula Carou - Olivos.

FALLECIMIENTOS:

" ...y cuando nuestro cuerpo mortal se haya revestido de inmortalidad se cumplirá lo que dice la Escritura: 'La muerte ha sido devorada por la victoria' " (1ª Corintios 15:54).

1996:

Enero 17 - Peter Wilson

Febrero 7 - John Charles Alston

Directorio Presbiterio San Andrés

Domicilio Legal: Perú 352 - (1067) Capital Federal. Tel. 331-0308

Moderador: Pastor Julio C. López.

Secretario: Pastor Juan J. Mejías

◆ Belgrano: Conesa 2216 - (1428) Capital Federal - 781-8882
Pastor Interino: Miguel Robles 602-8300
Cultos: Castellano, domingos: 10.30 hs.
Inglés: 2º domingo a las 9.30 hs.

◆ Centro: Templo Av. Belgrano 579 - (1067) Capital Federal. Oficinas, Correspondencia, Encargado: Perú 352 (1067) Cap. Fed. (331-0308)
Pastor: Dr. A. Guillermo Robertson - 785-0390.
Cultos Dominicales: Inglés: 10 hs - Castellano: 11.30 hs. Reuniones de oración y Estudios Bíblicos, 2º sábado del mes - Inglés 17.30 hs. - Castellano: 16.00 hs. Reuniones en Hogares: a partir de marzo.

◆ Iglesia Misión en Flores: Av. Varela 1420 - (1439) Capital - 633-4182
Pastor: Miguel A. Robles - 602-8300
Cultos: domingos 19.00 hs.

◆ Olivos: Acassuso 1131. - 790-0974.
(1636) Olivos, Pcia. de Buenos Aires
Pastor: Dr. Aldo J. Fontao - 792-2983
Pastor Emérito: Kenneth M. Murray - 790-8571
Cultos: Inglés 9.30 horas - Castellano 11.00 hs.

◆ Paranacito y Gualeguaychú: 3 de Caballería 1032 - (2820) Gualeguaychú.
Pastor Osvaldo Gershman. - 0446-27243.
Cultos en Gualeguaychú: Domingos 18.00 hs. 3 de Caballería 1032.
Jueves 18.00 hs. - Barrio "La Cuchilla".

◆ Quilmes: Brown 831 - (1878) Quilmes - 253-4810
Cultos: todos los domingos en Castellano: 10.00 hs.
Santa Cena: último domingo del mes.
Oración Damas: miércoles 15 hs.

◆ San Antonio de Padua: Godoy Cruz 99 (1718) S. A. de Padua.
Pastor Juan José Mejías. - 020-54843.
Cultos: domingos 10.30 hs.
Reunión de oración: miércoles 19.00 hs.
Sábados: 19.00 hs. - Culto de Jóvenes.

◆ Temperley: Gral. Paz 191 - (1834) Temperley - 244-0847.
Pastor: Julio C. López.
Cultos: Inglés 9.30 hs - Castellano 11.00 hs.
1er. domingo: únicamente Culto Castellano. 11.00 hs.
3er. domingo: Santa Cena.
Reunión de oración: miércoles 10.00 y 19.00 hs.

En la IGLESIA ANGLICANA de HURLINGHAM: Canning 946, se celebra un Culto Presbiteriano el 4º domingo del mes, a las 10 horas en inglés.

St. Andrew's Scots School



Originally a coeducational school, it resumed this teaching ambience in March1980.

Headmaster: Mr. Geoffrey Fisher, M. S. c.

Administration: Manager, Mr. A. Orti.
R. S. Peña 654, Olivos.

The educational areas are distributed as follows:

Kindergarten - Rosales 2815, 1636 Olivos - 790-8032 / 8033.

Primary - Nogoyá 550, 1636 Olivos - 790-8032 / 8033.

Secondary - Roque S. Peña 601, 1636 Olivos - 790-8032 / 8033.

Punta Chica School - Lasalle 2133, 1644 Punta Chica - 747- 0241.

The School caters for some 2000 pupils under a central administration and a governing board.

The premises are spacious, modern and well equipped.

English courses lead to University of Cambridge Examinations, whilst following Primary and Secondary programmes in Spanish.

Luncheon is provided for Primary and Secondary students.

An extensive sporting programme is provided, at the Primary School facilities in Olivos and at the large and attractive Sports Ground in Punta Chica.

REMITENTE:

IGLESIA PRESBITERIANA SAN ANDRES

Domicilio Legal: **Perú 352 — (1067) Buenos Aires — Tel: 331-0308**

DIRECTOR DE LA REVISTA:
Arnold E. Dodds

Publicación de la:
Iglesia Presbiteriana San Andrés
(Presbiterio de la
Evangelical Presbyterian Church)

CORREOS ARGENTINOS:

No encontrándose el destinatario, estimamos la oportuna devolución de esta revista al remitente: Iglesia Presbiteriana San Andrés: Perú 352, (1067) Buenos Aires - R. Argentina

INSCRIPTO EN EL FICHERO DE CULTOS BAJO EL Nº 160

Registro Nacional de la Propiedad Intelectual Nº 440.487

